Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

QUR'AN · SURAHS

Surah An'aam (6, 165 ayat)

سورۂ انعام

Cattle (Makki)

> Imam Reza (a) has said that this Surah was revealed accompanied by the descending of 70000 angels. These angels will ask forgiveness from Allah (s) for any person who recites this Surah, and they will continue doing so until the Day of Judgement. Imam Jafar Sadiq (a) has said that if a person writes this Surah using musk or saffron and then drinks it (ie. puts the written Surah in water for its writing to dissolve) for 6 consecutive days, that person will be blessed abundantly and will be free from all problems and ailments. He will not lose his health or fall sick.

> ابن عباس سے روایت ہے کہ جو شخص ہر شب و روز سورۂ انعام کی تلاوت کرے وہ روز قیامت امن میں رہے گا۔ (مجمع البیان ج ۴ ص ٦)

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمٰتِ وَالنُّوْرَ ثُمَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُوْنَ

AL-HAMDU LILLAAHI ALLAZEE KHALAQA AS-SAMAAWAATI WAL-ARDA WAJA'ALA AZ-ZULUMAATI WAN-NOORA THUMMA ALLAZEENA KAFAROO BIRABBIHIM YA'DILOON

All praise is due to Allah, Who created the heavens and the earth and made the darkness and the light; yet those who disbelieve set up equals with their Lord.

ساری تعریف اس اللہ کے لئے ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا ہے اور تاریکیوں اور نور کو مقرر کیا ہے اس کے بعد بھی کفر اختیار کرنے والے دوسروں کو اس کے برابر قرار دیتے ہیں۔

Free to read, copy and share

هُوَ الَّذِيْ خَلَقَكُم مِّنْ طِيْنٍ ثُمَّ قَضٰٓى اَجَلًا وَّاَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهٗ ثُمَّ اَنْتُمْ تَمْتَرُوْنَ

HUWA ALLAZEE KHALAQAKUM MIN TEENIN THUMMA QADAA AJALAN WA-AJALUN MUSAMMAN 'INDAHOO THUMMA ANTUM TAMTAROON

He it is Who created you from clay, then He decreed a term; and there is a term named with Him; still you doubt.

وہ خدا وہ ہے جس نے تم کو مٹی سے پیدا کیا ہے پھر ایک مدّت کا فیصلہ کیا ہے اور ایک مقررہ مدّت اس کے پاس اور بھی ہے لیکن اس کے بعد بھی تم شک کرتے ہو۔

وَهُوَ اللّٰهُ فِي السَّمٰوٰتِ وَفِي الْاَرْضِ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُوْنَ

WAHUWA ALLAAHU FEE AS-SAMAAWAATI WAFEE AL-ARDI YA'LAMU SIRRAKUM WAJAHRAKUM WAYA'LAMU MAA TAKSIBOON

And He is Allah in the heavens and in the earth; He knows your secret (thoughts) and your open (words), and He knows what you earn.

وہ آسمانوں اور زمین ہر جگہ کا خدا ہے وہ تمہارے باطن اور ظاہر اور جو تم کاروبار کرتے ہو سب کو جانتا ہے۔

وَمَا تَاْتِيْهِم مِّنْ اٰيَةٍ مِّنْ اٰيٰتِ رَبِّهِمْ اِلَّا كَانُوْا عَنْهَا مُعْرِضِيْنَ

WAMAA TA'TEEHIM MIN AAYATIN MIN AAYAATI RABBIHIM ILLAA KAANOO 'ANHAA MU'RIDEEN

And there does not come to them any communication of the communications of their Lord but they turn aside from it.

ان لوگوں کے پاس ان کے پروردگار کی کوئی نشانی نہیں آتی مگر یہ کہ یہ اس سے کنارہ کشی اختیار کر لیتے ہیں۔

Free to read, copy and share

فَقَدۡ كَذَّبُوۡا بِالۡحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمۡ فَسَوۡفَ يَاۡتِيۡهِمۡ اَنۡۢبٰٓؤُا مَا كَانُوۡا بِهٖ يَسۡتَهۡزِءُوۡنَ

FAQAD KAZZABOO BIL-HAQQI LAMMAA JAA'AHUM FASAWFA YA'TEEHIM ANBAA'U MAA KAANOO BIHEE YASTAHZI'OON

So they have indeed rejected the truth when it came to them; therefore the truth of what they mocked at will shine upon them.

ان لوگوں نے اس کے پہلے بھی حق کے آنے کے بعد حق کا انکار کیا ہے عنقریب ان کے پاس جن چیزوں کا مذاق اڑاتے تھے ان کی خبریں آنے والی ہیں۔

اَلَمۡ يَرَوۡا كَمۡ اَهۡلَكۡنَا مِنۡ قَبۡلِهِمۡ مِّنۡ قَرۡنٍ مَّكَّنّٰهُمۡ فِى الۡاَرۡضِ مَا لَمۡ نُمَكِّنۡ لَّكُمۡ وَاَرۡسَلۡنَا السَّمَآءَ عَلَيۡهِمۡ مِّدۡرَارًا وَّجَعَلۡنَا الۡاَنۡهٰرَ تَجۡرِىۡ مِنۡ تَحۡتِهِمۡ فَاَهۡلَكۡنٰهُمۡ بِذُنُوۡبِهِمۡ وَاَنۡشَاۡنَا مِنۡۢ بَعۡدِهِمۡ قَرۡنًا اٰخَرِيۡنَ

ALAM YARAW KAM AHLAKNAA MIN QABLIHIM MIN QARNIN MAKKANNAAHUM FEE AL-ARDI MAA LAM NUMAKKIN LAKUM WA-ARSALNAA AS-SAMAA'A 'ALAYHIM MIDRAARAN WAJA'ALNAA AL-ANHAARA TAJREE MIN TAHTIHIM FA-AHLAKNAAHUM BIZUNOOBIHIM WA-ANSHA'NAA MIN BA'DIHIM QARNAN AAKHAREEN

Do they not consider how many a generation We have destroyed before them, whom We had established in the earth as We have not established you, and We sent the clouds pouring rain on them in abundance, and We made the rivers to flow beneath them, then We destroyed them on account of their faults and raised up after them another generation.

کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ ہم نے ان سے پہلے کتنی نسلوں کو تباہ کردیا ہے جنہیں تم سے زیادہ زمین میں اقتدار دیا تھا اور ان پر موسلادھار پانی بھی برسایا تھا۔ ان کے قدموں میں نہریں بھی جاری تھیں پھر ان کے گناہوں کی بنا پر انہیں ہلاک کردیا اور ان کے بعد دوسری نسل جاری کردی۔

وَلَوۡ نَزَّلۡنَا عَلَيۡكَ كِتٰبًا فِىۡ قِرۡطَاسٍ فَلَمَسُوۡهُ بِاَيۡدِيۡهِمۡ لَقَالَ الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡۤا اِنۡ هٰذَاۤ اِلَّا سِحۡرٌ مُّبِيۡنٌ

WALAW NAZZALNAA 'ALAYKA KITAABAN FEE QIRTAASIN FALAMASOOHU BI-AYDEEHIM LAQAALA ALLAZEENA KAFAROO IN HAAZAA ILLAA SIHRUN MUBEEN

And if We had sent to you a writing on a paper, then they had touched it with their hands, certainly those who disbelieve would have said: This is nothing but clear enchantment.

اور اگر ہم آپ پر کاغذ پر لکھی ہوئی کتاب بھی نازل کردیتے اور یہ اپنے ہاتھ سے چھو بھی لیتے تو بھی ان کے کافر یہی کہتے کہ یہ کھلا ہوا جادو ہے۔

Free to read, copy and share

وَقَالُوا لَوْلَآ اُنْزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ وَّلَوْ اَنْزَلْنَا مَلَكًا لَّقُضِيَ الْاَمْرُ ثُمَّ لَا يُنْظَرُوْنَ

WAQAALOO LAWLAA UNZILA 'ALAYHI MALAKUN WALAW ANZALNAA MALAKAN LAQUDIYA AL-AMRU THUMMA LAA YUNZAROON

And they say: Why has not an angel been sent down to him? And had We sent down an angel, the matter would have certainly been decided and then they would not have been respited.

اور یہ کہتے ہیں کہ ان پر ملک کیوں نہیں نازل ہوتا حالانکہ ہم ملک نازل کردیتے تو کام کا فیصلہ ہوجاتا اور پھر انہیں کسی طرح کی مہلت نہ دی جاتی۔

وَلَوْ جَعَلْنٰهُ مَلَكًا لَّجَعَلْنٰهُ رَجُلًا وَّلَلَبَسْنَا عَلَيْهِم مَّا يَلْبِسُوْنَ

WALAW JA'ALNAAHU MALAKAN LAJA'ALNAAHU RAJULAN WALALABASNAA 'ALAYHIM MAA YALBISOON

And if We had made him angel, We would certainly have made him a man, and We would certainly have made confused to them what they make confused.

اگر ہم پیغمبر کو فرشتہ بھی بناتے تو بھی مرد ہی بناتے اور وہی لباس پہناتے جو مرد پہنا کرتے ہیں۔

وَلَقَدِ اسْتُهْزِئَ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِيْنَ سَخِرُوْا مِنْهُم مَّا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِئُوْنَ

WALAQADI USTUHZI'A BIRUSULIN MIN QABLIKA FAHAAQA BILLAZEENA SAKHIROO MINHUM MAA KAANOO BIHEE YASTAHZI'OON

And certainly apostles before you were mocked at, but that which they mocked at encompassed the scoffers among them.

پیغمبر آپ سے پہلے بہت سے رسولوں کا مذاق اُڑایا گیا ہے جس کے نتیجہ میں مذاق اُڑانے والوں کے لئے ان کا مذاق ہی ان کے گلے پڑ گیا اور وہ اس میں گھر گئے۔

قُلْ سِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ ثُمَّ انْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِيْنَ

QUL SEEROO FEE AL-ARDI THUMMA UNZUROO KAYFA KAANA 'AAQIBATU AL-MUKAZZIBEEN

Say: Travel in the land, then see what was the end of the rejecters.

آپ ان سے کہہ دیجئے کہ زمین میں سیر کریں پھر اس کے بعد دیکھیں کہ جھٹلانے والوں کا انجام کیا ہوتا ہے۔

Free to read, copy and share

قُل لِّمَن مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ قُل لِّلّٰهِ كَتَبَ عَلٰى نَفۡسِهِ الرَّحۡمَةَ لَيَجۡمَعَنَّكُمۡ اِلٰى يَوۡمِ الۡقِيٰمَةِ لَا رَيۡبَ فِيۡهِ اَلَّذِيۡنَ خَسِرُوۡۤا اَنۡفُسَهُمۡ فَهُمۡ لَا يُؤۡمِنُوۡنَ

QUL LIMAN MAA FEE AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI QUL LILLAAHI KATABA 'ALAA NAFSIHI AR-RAHMATA LAYAJMA'ANNAKUM ILAA YAWMI AL-QIYAAMATI LAA RAYBA FEEHI ALLAZEENA KHASIROO ANFUSAHUM FAHUM LAA YU'MINOON

Say: To whom belongs what is in the heavens and the earth? Say: To Allah; He has ordained mercy on Himself; most certainly He will gather you on the resurrection day- there is no doubt about it. (As for) those who have lost their souls, they will not believe.

ان سے کہئے کہ زمین و آسمان میں جو کچھ بھی ہے وہ سب کس کے لئے ہے؟ پھر بتائیے کہ سب اللہ ہی کے لئے ہے اس نے اپنے اوپر رحمت کو لازم قرار دے لیا ہے وہ تم سب کو قیامت کے دن اکٹھا کرے گا جس میں کسی شک کی گنجائش نہیں ہے۔ جن لوگوں نے اپنے نفس کو خسارہ میں ڈال دیا ہے وہ اب ایمان نہ لائیں گے۔

وَلَهٗ مَا سَكَنَ فِي الَّيۡلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيۡعُ الۡعَلِيۡمُ

WALAHOO MAA SAKANA FEE ALLAYLI WAN-NAHAARI WAHUWA AS-SAMEE'U AL-'ALEEM

And to Him belongs whatever dwells in the night and the day; and He is the Hearing, the Knowing.

اور اس خدا کے لئے وہ تمام چیزیں ہیں جو رات اور دن میں ثابت ہیں اور وہ سب کی سننے والا اور سب کا جاننے والا ہے۔

قُلۡ اَغَيۡرَ اللّٰهِ اَتَّخِذُ وَلِيًّا فَاطِرِ السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ وَهُوَ يُطۡعِمُ وَلَا يُطۡعَمُ قُلۡ اِنِّيۡۤ اُمِرۡتُ اَنۡ اَكُوۡنَ اَوَّلَ مَنۡ اَسۡلَمَ وَلَا تَكُوۡنَنَّ مِنَ الۡمُشۡرِكِيۡنَ

QUL AGHAYRA ALLAAHI ATTAKHIZU WALIYYAN FAATIRI AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI WAHUWA YUT'IMU WALAA YUT'AMU QUL INNEE UMIRTU AN AKOONA AWWALA MAN ASLAMA WALAA TAKOONANNA MINA AL-MUSHRIKEEN

Say: Shall I take a guardian besides Allah, the Originator of the heavens and the earth, and He feeds (others) and is not (Himself) fed. Say: I am commanded to be the first who submits himself, and you should not be of the polytheists.

آپ کہئے کہ کیا میں خدا کے علاوہ کسی اور کو اپنا ولی بنالوں جب کہ زمین و آسمان کا پیدا کرنے والا وہی ہے اور وہی سب کو کھلاتا ہے اس کو کوئی نہیں کھلاتا ہے، کہئے کہ مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں سب سے پہلا اطاعت گزار بنوں اور خبردار تم لوگ مشرک نہ ہوجانا۔

Free to read, copy and share

قُلْ اِنِّیْۤ اَخَافُ اِنْ عَصَیْتُ رَبِّیْ عَذَابَ یَوْمٍ عَظِیْمٍ

QUL INNEE AKHAAFU IN 'ASAYTU RABBEE 'AZAABA YAWMIN 'AZEEM

Say: Surely I fear, if I disobey my Lord, the chastisement of a grievous day.

کہئے کہ میں اپنے خدا کی نافرمانی کروں تو مجھے بڑے سنگین دن کے عذاب کا خطرہ ہے۔

مَنْ یُّصْرَفْ عَنْهُ یَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهٗ وَذٰلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِیْنُ

MAN YUSRAF 'ANHU YAWMA'IZIN FAQAD RAHIMAHOO WAZAALIKA AL-FAWZU AL-MUBEEN

He from whom it is averted on that day, Allah indeed has shown mercy to him; and this is a manifest achievement.

اس دن جس سے عذاب ٹال دیا جائے اس پر خدا نے بڑا رحم کیا اور یہ ایک کھلی ہوئی کامیابی ہے۔

وَاِنْ یَّمْسَسْكَ اللّٰهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهٗۤ اِلَّا هُوَ وَاِنْ یَّمْسَسْكَ بِخَیْرٍ فَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ

WA-IN YAMSASKA ALLAAHU BIDURRIN FALAA KAASHIFA LAHOO ILLAA HUWA WA-IN YAMSASKA BIKHAYRIN FAHUWA 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEER

And if Allah touch you with affliction, there is none to take it off but He; and if He visit you with good, then He has power over all things.

اگر خدا کی طرف سے تم کو کوئی نقصان پہنچ جائے تو اس کے علاوہ کوئی ٹالنے والا بھی نہیں ہے اور اگر وہ خیر دے دے تو وہی ہر شے پر قدرت رکھنے والا ہے۔

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهٖ وَهُوَ الْحَكِیْمُ الْخَبِیْرُ

WAHUWA AL-QAAHIRU FAWQA 'IBAADIHEE WAHUWA AL-HAKEEMU AL-KHABEER

And He is the Supreme, above His servants; and He is the Wise, the Aware.

اور اپنے تمام بندوں پر غالب اور صاحب حکمت اور باخبر رہنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

قُلْ اَیُّ شَیْءٍ اَکْبَرُ شَهَادَةً قُلِ اللّٰهُ شَهِیْدٌۢ بَیْنِیْ وَبَیْنَکُمْ وَاُوْحِیَ اِلَیَّ هٰذَا الْقُرْاٰنُ لِاُنْذِرَکُمْ بِهٖ وَمَنْۢ بَلَغَ اَئِنَّکُمْ لَتَشْهَدُوْنَ اَنَّ مَعَ اللّٰهِ اٰلِهَةً اُخْرٰی قُلْ لَّآ اَشْهَدُ قُلْ اِنَّمَا هُوَ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ وَّاِنَّنِیْ بَرِیْٓءٌ مِّمَّا تُشْرِکُوْنَ

QUL AYYU SHAY'IN AKBARU SHAHAADATAN QULI ALLAAHU SHAHEEDUN BAYNEE WABAYNAKUM WA-OOHIYA ILAYYA HAAZAA AL-QUR'AANU LI-UNZIRAKUM BIHEE WAMAN BALAGHA A'INNAKUM LATASHHADOONA ANNA MA'A ALLAAHI AALIHATAN UKHRAA QUL LAA ASHHADU QUL INNAMAA HUWA ILAAHUN WAAHIDUN WA-INNANEE BAREE'UN MIMMAA TUSHRIKOON

Say: What thing is the weightiest in testimony? Say: Allah is witness between you and me; and this Quran has been revealed to me that with it I may warn you and whomsoever it reaches. Do you really bear witness that there are other gods with Allah? Say: I do not bear witness. Say: He is only one God, and surely I am clear of that which you set up (with Him).

آپ کہہ دیجئے کہ گواہی کے لئے سب سے بڑی چیز کیا ہے اور بتادیجئے کہ خدا ہمارے اور تمہارے درمیان گواہ ہے اور میری طرف اس قرآن کی وحی کی گئی ہے تاکہ اس کے ذریعہ میں تمہیں اور جہاں تک یہ پیغام پہنچے سب کو ڈراؤں کیا تم لوگ گواہی دیتے ہو کہ خدا کے ساتھ کوئی اور خدا بھی ہے تو آپ کہہ دیجئے کہ میں اس کی گواہی نہیں دے سکتا اور بتادیجئے کہ خدا صرف خدائے واحد ہے اور میں تمہارے شرک سے بیزار ہوں۔

اَلَّذِیْنَ اٰتَیْنٰهُمُ الْکِتٰبَ یَعْرِفُوْنَهٗ کَمَا یَعْرِفُوْنَ اَبْنَآءَهُمُ اَلَّذِیْنَ خَسِرُوْٓا اَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا یُؤْمِنُوْنَ

ALLAZEENA AATAYNAAHUMU AL-KITAABA YA'RIFOONAHOO KAMAA YA'RIFOONA ABNAA'AHUMU ALLAZEENA KHASIROO ANFUSAHUM FAHUM LAA YU'MINOON

Those whom We have given the Book recognize him as they recognize their sons; (as for) those who have lost their souls, they will not believe.

جن لوگوں کو ہم نے کتاب دی ہے وہ پیغمبر کو اسی طرح پہچانتے ہیں جس طرح اپنی اولاد کو پہچانتے ہیں لیکن جن لوگوں نے اپنے نفس کو خسارہ میں ڈال دیا ہے وہ ایمان نہیں لاسکتے۔

وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰی عَلَی اللّٰهِ کَذِبًا اَوْ کَذَّبَ بِاٰیٰتِهٖ اِنَّهٗ لَا یُفْلِحُ الظّٰلِمُوْنَ

WAMAN AZLAMU MIMMANI IFTARAA 'ALAA ALLAAHI KAZIBAN AW KAZZABA BI-AAYAATIHEE INNAHOO LAA YUFLIHU AZ-ZAALIMOON

And who is more unjust than he who forges a lie against Allah or (he who) gives the lie to His communications; surely the unjust will not be successful.

اس سے زیادہ ظالم کون ہوسکتا ہے جو خدا پر بہتان باندھے اور اس کی آیات کی تکذیب کرے۔ یقیناً ان ظالمین کے لئے نجات نہیں ہے۔

Free to read, copy and share

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيْعًا ثُمَّ نَقُوْلُ لِلَّذِيْنَ اَشْرَكُوْٓا اَيْنَ شُرَكَآؤُكُمُ الَّذِيْنَ كُنْتُمْ تَزْعُمُوْنَ

WAYAWMA NAHSHURUHUM JAMEE'AN THUMMA NAQOOLU LILLAZEENA ASHRAKOO AYNA SHURAKAA'UKUMU ALLAZEENA KUNTUM TAZ'UMOON

And on the day when We shall gather them all together, then shall We say to those who associated others (with Allah): Where are your associates whom you asserted?

قیامت کے دن ہم سب کو ایک ساتھ اُٹھائیں گے پھر مشرکین سے کہیں گے کہ تمہارے وہ شرکاء کہاں ہیں جو تمہارے خیال میں خدا کے شریک تھے۔

ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ اِلَّآ اَنْ قَالُوْا وَاللّٰهِ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِيْنَ

THUMMA LAM TAKUN FITNATUHUM ILLAA AN QAALOO WALLAAHI RABBINAA MAA KUNNAA MUSHRIKEEN

Then their excuse would be nothing but that they would say: By Allah, our Lord, we were not polytheists.

اس کے بعد ان کا کوئی فتنہ نہ ہوگا سوائے اس کے کہ یہ کہہ دیں کہ خدا کی قسم ہم مشرک نہیں تھے۔

اُنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوْا عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ

UNZUR KAYFA KAZABOO 'ALAA ANFUSIHIM WADALLA 'ANHUM MAA KAANOO YAFTAROON

See how they lie against their own souls, and that which they forged has passed away from them.

دیکھئے انہوں نے کس طرح اپنے آپ کو جھٹلایا اور کس طرح ان کا افترا (جھوٹ گھڑنا) حقیقت سے دور نکلا۔

Free to read, copy and share

وَمِنۡهُم مَّنۡ يَّسۡتَمِعُ اِلَيۡكَ وَجَعَلۡنَا عَلٰى قُلُوۡبِهِمۡ اَكِنَّةً اَنۡ يَّفۡقَهُوۡهُ وَفِىۡۤ اٰذَانِهِمۡ وَقۡرًا وَّاِنۡ يَّرَوۡا كُلَّ اٰيَةٍ لَّا يُؤۡمِنُوۡا بِهَا حَتّٰٓى اِذَا جَآءُوۡكَ يُجَادِلُوۡنَكَ يَقُوۡلُ الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡۤا اِنۡ هٰذَاۤ اِلَّاۤ اَسَاطِيۡرُ الۡاَوَّلِيۡنَ

WAMINHUM MAN YASTAMI'U ILAYKA WAJA'ALNAA 'ALAA QULOOBIHIM AKINNATAN AN YAFQAHOOHU WAFEE AAZAANIHIM WAQRAN WA-IN YARAW KULLA AAYATIN LAA YU'MINOO BIHAA HATTAA IZAA JAA'OOKA YUJAADILOONAKA YAQOOLU ALLAZEENA KAFAROO IN HAAZAA ILLAA ASAATEERU AL-AWWALEEN

And of them is he who hearkens to you, and We have cast veils over their hearts lest they understand it and a heaviness into their ears; and even if they see every sign they will not believe in it; so much so that when they come to you they only dispute with you; those who disbelieve say: This is naught but the stories of the ancients.

اور ان میں سے بعض لوگ کان لگا کر آپ کی بات سنتے ہیں لیکن ہم نے ان کے دلوں پر پردے ڈال دیئے ہیں، یہ سمجھ نہیں سکتے ہیں اور ان کے کانوں میں بھی بہرا پن ہے۔ یہ اگر تمام نشانیوں کو دیکھ لیں تو بھی ایمان نہ لائیں گے یہاں تک کہ جب آپ کے پاس آئیں گے تو بھی بحث کریں گے اور کفار کہیں گے کہ یہ قرآن تو صرف اگلے لوگوں کی کہانی ہے۔

وَهُمۡ يَنۡهَوۡنَ عَنۡهُ وَيَنۡـَٔوۡنَ عَنۡهُ وَاِنۡ يُّهۡلِكُوۡنَ اِلَّاۤ اَنۡفُسَهُمۡ وَمَا يَشۡعُرُوۡنَ

WAHUM YANHAWNA 'ANHU WAYAN'AWNA 'ANHU WA-IN YUHLIKOONA ILLAA ANFUSAHUM WAMAA YASH'UROON

And they prohibit (others) from it and go far away from it, and they only bring destruction upon their own souls while they do not perceive.

یہ لوگ دوسروں کو قرآن سے روکتے ہیں اور خود بھی دور بھاگتے ہیں حالانکہ یہ اپنے ہی کو ہلاک کر رہے ہیں اور انہیں شعور تک نہیں ہے۔

وَلَوۡ تَرٰٓى اِذۡ وُقِفُوۡا عَلَى النَّارِ فَقَالُوۡا يٰلَيۡتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبَ بِاٰيٰتِ رَبِّنَا وَنَكُوۡنَ مِنَ الۡمُؤۡمِنِيۡنَ

WALAW TARAA IZ WUQIFOO 'ALAA AN-NAARI FAQAALOO YAA LAYTANAA NURADDU WALAA NUKAZZIBA BI-AAYAATI RABBINAA WANAKOONA MINA AL-MU'MINEEN

And could you see when they are made to stand before the fire, then they shall say: Would that we were sent back, and we would not reject the communications of our Lord and we would be of the believers.

اگر آپ دیکھتے کہ یہ کس طرح جہنّم کے سامنے کھڑے کئے گئے اور کہنے لگے کہ کاش ہم پلٹا دیئے جاتے اور پروردگار کی نشانیوں کی تکذیب نہ کرتے اور مومنین میں شامل ہوجاتے۔

Free to read, copy and share

بَلۡ بَدَا لَهُم مَّا كَانُوۡا يُخۡفُوۡنَ مِنۡ قَبۡلُ وَلَوۡ رُدُّوۡا لَعَادُوۡا لِمَا نُهُوۡا عَنۡهُ وَاِنَّهُمۡ لَكٰذِبُوۡنَ

BAL BADAA LAHUM MAA KAANOO YUKHFOONA MIN QABLU WALAW RUDDOO LA'AADOO LIMAA NUHOO 'ANHU WA-INNAHUM LAKAAZIBOON

Nay, what they concealed before shall become manifest to them; and if they were sent back, they would certainly go back to that which they are forbidden, and most surely they are liars.

بلکہ ان کے لئے وہ سب واضح ہوگیا جسے پہلے سے چھپا رہے تھے اور اگر یہ پلٹا بھی دیئے جائیں تو وہی کریں گے جس سے یہ روکے گئے ہیں اور یہ سب جھوٹے ہیں۔

وَقَالُوۡۤا اِنۡ هِىَ اِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنۡيَا وَمَا نَحۡنُ بِمَبۡعُوۡثِيۡنَ

WAQAALOO IN HIYA ILLAA HAYAATUNAA AD-DUNYAA WAMAA NAHNU BIMAB'OOTHEEN

And they say: There is nothing but our life of this world, and we shall not be raised.

اور یہ کہتے ہیں کہ یہ صرف زندگانی دنیا ہے اور ہم دوبارہ نہیں اُٹھائے جائیں گے۔

وَلَوۡ تَرٰۤى اِذۡ وُقِفُوۡا عَلٰى رَبِّهِمۡ قَالَ اَلَيۡسَ هٰذَا بِالۡحَـقِّ قَالُوۡا بَلٰى وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوۡقُوا الۡعَذَابَ بِمَا كُنۡتُمۡ تَكۡفُرُوۡنَ

WALAW TARAA IZ WUQIFOO 'ALAA RABBIHIM QAALA ALAYSA HAAZAA BIL-HAQQI QAALOO BALAA WARABBINAA QAALA FAZOOQOO AL-'AZAABA BIMAA KUNTUM TAKFUROON

And could you see when they are made to stand before their Lord. He will say: Is not this the truth? They will say: Yea! by our Lord. He will say: Taste then the chastisement because you disbelieved.

اور اگر آپ اس وقت دیکھتے جب انہیں پروردگار کے سامنے کھڑا کیا جائے گا اور ان سے خطاب ہوگا کہ کیا یہ سب حق نہیں ہے تو وہ لوگ کہیں گے کہ بے شک ہمارے پروردگار کی قسم یہ سب حق ہے تو ارشاد ہوگا کہ اب اپنے کفر کے عذاب کا مزہ چکھو۔

Free to read, copy and share

قَدْ خَسِرَ الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِلِقَآءِ اللّٰهِ حَتّٰٓى اِذَا جَآءَتْهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً قَالُوْا يٰحَسْرَتَنَا عَلٰى مَا فَرَّطْنَا فِيْهَا وَهُمْ يَحْمِلُوْنَ اَوْزَارَهُمْ عَلٰى ظُهُوْرِهِمْ اَلَا سَآءَ مَا يَزِرُوْنَ

QAD KHASIRA ALLAZEENA KAZZABOO BILIQAA'I ALLAAHI HATTAA IZAA JAA'AT-HUMU AS-SAA'ATU BAGHTATAN QAALOO YAA HASRATANAA 'ALAA MAA FARRATNAA FEEHAA WAHUM YAHMILOONA AWZAARAHUM 'ALAA ZUHOORIHIM ALAA SAA'A MAA YAZIROON

They are losers indeed who reject the meeting of Allah; until when the hour comes upon them all of a sudden they shall say: O our grief for our neglecting it! and they shall bear their burdens on their backs; now surely evil is that which they bear.

بے شک وہ لوگ خسارہ میں ہیں جنہوں نے اللہ کی ملاقات کا انکار کیا یہاں تک کہ جب اچانک قیامت آگئی تو کہنے لگے کہ ہائے افسوس ہم نے قیامت کے بارے میں بہت کوتاہی کی ہے۔ اس وقت وہ اپنے گناہوں کا بوجھ اپنی پشت پر لادے ہوں گے اور یہ بدترین بوجھ ہوگا۔

وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَآ اِلَّا لَعِبٌ وَّلَهْوٌ وَّلَلدَّارُ الْاٰخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ

WAMAA AL-HAYAATU AD-DUNYAA ILLAA LA'IBUN WALAHWUN WALALDDAARU AL-AAKHIRATU KHAYRUN LILLAZEENA YATTAQOONA AFALAA TA'QILOON

And this world's life is naught but a play and an idle sport and certainly the abode of the hereafter is better for those who guard (against evil); do you not then understand?

اور یہ زندگانی دنیا صرف کھیل تماشہ ہے اور دار آخرت صاحبان تقویٰ کے لئے سب سے بہتر ہے، کیا تمہاری سمجھ میں یہ بات نہیں آرہی ہے۔

قَدْ نَعْلَمُ اِنَّهٗ لَيَحْزُنُكَ الَّذِيْ يَقُوْلُوْنَ فَاِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُوْنَكَ وَلٰكِنَّ الظّٰلِمِيْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ يَجْحَدُوْنَ

QAD NA'LAMU INNAHOO LAYAHZUNUKA ALLAZEE YAQOOLOONA FA-INNAHUM LAA YUKAZZIBOONAKA WALAAKINNA AZ-ZAALIMEENA BI-AAYAATI ALLAAHI YAJHADOON

We know indeed that what they say certainly grieves you, but surely they do not call you a liar; but the unjust deny the communications of Allah.

ہمیں معلوم ہے کہ آپ کو ان کے اقوال سے دکھ ہوتا ہے لیکن یہ آپ کی تکذیب نہیں کررہے ہیں بلکہ یہ ظالمین آیاتِ الٰہی کا انکار کررہے ہیں۔

Free to read, copy and share

وَلَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوْا عَلٰى مَا كُذِّبُوْا وَاُوْذُوْا حَتّٰٓى اَتٰهُمْ نَصْرُنَا وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمٰتِ اللّٰهِ وَلَقَدْ جَآءَكَ مِنْ نَّبَاِی الْمُرْسَلِيْنَ

WALAQAD KUZZIBAT RUSULUN MIN QABLIKA FASABAROO 'ALAA MAA KUZZIBOO WA-OOZOO HATTAA ATAAHUM NASRUNAA WALAA MUBADDILA LIKALIMAATI ALLAAHI WALAQAD JAA'AKA MIN NABA'EE AL-MURSALEEN

And certainly apostles before you were rejected, but they were patient on being rejected and persecuted until Our help came to them; and there is none to change the words of Allah, and certainly there has come to you some information about the messengers.

اور آپ سے پہلے والے رسولوں کو بھی جھٹلایا گیا ہے تو انہوں نے اس تکذیب اور اذیت پر صبر کیا ہے یہاں تک کہ ہماری مدد آگئی اور اللہ کی باتوں کا کوئی بدلنے والا نہیں ہے اور آپ کے پاس تو مرسلین کی خبریں آچکی ہیں۔

وَاِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ اِعْرَاضُهُمْ فَاِنِ اسْتَطَعْتَ اَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْاَرْضِ اَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَآءِ فَتَاْتِيَهُمْ بِاٰيَةٍ وَّلَوْ شَآءَ اللّٰهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدٰى فَلَا تَكُوْنَنَّ مِنَ الْجٰهِلِيْنَ

WA-IN KAANA KABURA 'ALAYKA I'RAADUHUM FA-INI ISTATA'TA AN TABTAGHIYA NAFAQAN FEE AL-ARDI AW SULLAMAN FEE AS-SAMAA'I FATA'TIYAHUM BI-AAYATIN WALAW SHAA'A ALLAAHU LAJAMA'AHUM 'ALAA AL-HUDAA FALAA TAKOONANNA MINA AL-JAAHILEEN

And if their turning away is hard on you, then if you can seek an opening (to go down) into the earth or a ladder (to ascend up) to heaven so that you should bring them a sign and if Allah had pleased He would certainly have gathered them all on guidance, therefore be not of the ignorant.

اور اگر ان کا اعراض و انحراف آپ پر گراں گزرتا ہے تو اگر آپ کے بس میں ہے کہ زمین میں سرنگ بنادیں یا آسمان میں سیڑھی لگا کر کوئی نشانی لے آئیں تو لے آئیں، بے شک اگر خدا چاہتا تو جبرًا سب کو ہدایت پر جمع ہی کردیتا لہذا آپ اپنا شمار ناواقف لوگوں میں نہ ہونے دیں۔

اِنَّمَا يَسْتَجِيْبُ الَّذِيْنَ يَسْمَعُوْنَ وَالْمَوْتٰى يَبْعَثُهُمُ اللّٰهُ ثُمَّ اِلَيْهِ يُرْجَعُوْنَ

INNAMAA YASTAJEEBU ALLAZEENA YASMA'OONA WAL-MAWTAA YAB'ATHUHUMU ALLAAHU THUMMA ILAYHI YURJA'OON

Only those accept who listen; and (as to) the dead, Allah will raise them, then to Him they shall be returned.

بس بات کو وہی لوگ قبول کرتے ہیں جو سنتے ہیں اور مردوں کو تو خدا ہی اُٹھائے گا اور پھر اس کی بارگاہ میں پلٹائے جائیں گے۔

Free to read, copy and share

وَقَالُوْا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ اٰيَةٌ مِّن رَّبِّهٖ قُلْ اِنَّ اللّٰهَ قَادِرٌ عَلٰٓى اَنْ يُّنَزِّلَ اٰيَةً وَّلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ

WAQAALOO LAWLAA NUZZILA 'ALAYHI AAYATUN MIN RABBIHEE QUL INNA ALLAAHA QAADIRUN 'ALAA AN YUNAZZILA AAYATAN WALAAKINNA AKTHARAHUM LAA YA'LAMOON

And they say: Why has not a sign been sent down to him from his Lord? Say: Surely Allah is able to send down a sign, but most of them do not know.

اور یہ کہتے ہیں کہ ان کے اوپر کوئی نشانی کیوں نہیں نازل ہوتی تو کہہ دیجئے کہ خدا تمہاری پسندیدہ نشانی بھی نازل کرسکتا ہے لیکن اکثریت اس بات کو بھی نہیں جانتی ہے۔

وَمَا مِنْ دَآبَّةٍ فِي الْاَرْضِ وَلَا طٰٓئِرٍ يَّطِيْرُ بِجَنَاحَيْهِ اِلَّآ اُمَمٌ اَمْثَالُكُمْ مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتٰبِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ اِلٰى رَبِّهِمْ يُحْشَرُوْنَ

WAMAA MIN DAABBATIN FEE AL-ARDI WALAA TAA'IRIN YATEERU BIJANAAHAYHI ILLAA UMAMUN AMTHAALUKUM MAA FARRATNAA FEE AL-KITAABI MIN SHAY'IN THUMMA ILAA RABBIHIM YUHSHAROON

And there is no animal that walks upon the earth nor a bird that flies with its two wings but (they are) genera like yourselves; We have not neglected anything in the Book, then to their Lord shall they be gathered.

اور زمین میں کوئی بھی رینگنے والا یا دونوں پروں سے پرواز کرنے والا طائر ایسا نہیں ہے جو اپنی جگہ پر تمہاری طرح کی جماعت نہ رکھتا ہو۔ ہم نے کتاب میں کسی شے کے بیان میں کوئی کمی نہیں کی ہے اس کے بعد سب اپنے پروردگار کی بارگاہ میں پیش ہوں گے۔

وَالَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا صُمٌّ وَّبُكْمٌ فِي الظُّلُمٰتِ مَنْ يَّشَاِ اللّٰهُ يُضْلِلْهُ وَمَنْ يَّشَاْ يَجْعَلْهُ عَلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ

WALLAZEENA KAZZABOO BI-AAYAATINAA SUMMUN WABUKMUN FEE AZ-ZULUMAATI MAN YASHA'I ALLAAHU YUDLILHU WAMAN YASHAA YAJ'ALHU 'ALAA SIRAATIN MUSTAQEEM

And they who reject Our communications are deaf and dumb, in utter darkness; whom Allah pleases He causes to err and whom He pleases He puts on the right way.

اور جن لوگوں نے ہماری آیات کی تکذیب کی (جھٹلایا) وہ بہرے گونگے تاریکیوں میں پڑے ہوئے ہیں اور خدا جسے چاہتا ہے یوں ہی گمراہی میں رکھتا ہے اور جسے چاہتا ہے صراط مستقیم پر لگا دیتا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

قُلْ اَرَءَيْتَكُمْ اِنْ اَتٰىكُمْ عَذَابُ اللّٰهِ اَوْ اَتَتْكُمُ السَّاعَةُ اَغَيْرَ اللّٰهِ تَدْعُوْنَ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ

QUL ARA'AYTAKUM IN ATAAKUM 'AZAABU ALLAAHI AW ATATKUMU AS-SAA'ATU AGHAYRA ALLAAHI TAD'OONA IN KUNTUM SAADIQEEN

Say: Tell me if the chastisement of Allah should overtake you or the hour should come upon you, will you call (on others) besides Allah, if you are truthful?

آپ ان سے کہئے کہ تمہارا کیا خیال ہے کہ اگر تمہارے پاس عذاب یا قیامت آجائے تو کیا تم اپنے دعوے کی صداقت میں غیر خدا کو بلاؤ گے۔

بَلْ اِيَّاهُ تَدْعُوْنَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُوْنَ اِلَيْهِ اِنْ شَآءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُوْنَ

BAL IYYAAHU TAD'OONA FAYAKSHIFU MAA TAD'OONA ILAYHI IN SHAA'A WATANSAWNA MAA TUSHRIKOON

Nay, Him you call upon, so He clears away that for which you pray if He pleases and you forget what you set up (with Him).

نہیں تم خدا ہی کو پکارو گے اور وہی اگر چاہے گا تو اس مصیبت کو رفع کرسکتا ہے، اور تم اپنے مشرکانہ خداؤں کو بھول جاؤ گے۔

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَآ اِلٰٓى اُمَمٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَاَخَذْنٰهُمْ بِالْبَاْسَآءِ وَالضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُوْنَ

WALAQAD ARSALNAA ILAA UMAMIN MIN QABLIKA FA-AKHAZNAAHUM BIL-BA'SAA'I WAD-DARRAA'I LA'ALLAHUM YATADARRA'OON

And certainly We sent (apostles) to nations before you, then We seized them with distress and affliction in order that they might humble themselves.

ہم نے تم سے پہلے والی اُمتوں کی طرف بھی رسول بھیجے ہیں اس کے بعد انہیں سختی اور تکلیف میں بتلا کیا کہ شاید ہم سے گڑگڑائیں۔

فَلَوْلَآ اِذْ جَآءَهُمْ بَاْسُنَا تَضَرَّعُوْا وَلٰكِنْ قَسَتْ قُلُوْبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ

FALAWLAA IZ JAA'AHUM BA'SUNAA TADARRA'OO WALAAKIN QASAT QULOOBUHUM WAZAYYANA LAHUMU ASH-SHAYTAANU MAA KAANOO YA'MALOON

Yet why did they not, when Our punishment came to them, humble themselves? But their hearts hardened and the Shaitan made what they did fair-seeming to them.

پھر ان سختیوں کے بعد انہوں نے کیوں فریاد نہیں کی بات یہ ہے کہ ان کے دل سخت ہوگئے ہیں اور شیطان نے ان کے اعمال کو ان کے لئے آراستہ کردیا ہے۔

Free to read, copy and share

فَلَمَّا نَسُوْا مَا ذُكِّرُوْا بِهٖ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ اَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ حَتّٰٓى اِذَا فَرِحُوْا بِمَآ اُوْتُوْٓا اَخَذْنٰهُمْ بَغْتَةً فَاِذَا هُمْ مُّبْلِسُوْنَ

FALAMMAA NASOO MAA ZUKKIROO BIHEE FATAHNAA 'ALAYHIM ABWAABA KULLI SHAY'IN HATTAA IZAA FARIHOO BIMAA OOTOO AKHAZNAAHUM BAGHTATAN FA-IZAA HUM MUBLISOON

But when they neglected that with which they had been admonished, We opened for them the doors of all things, until when they rejoiced in what they were given We seized them suddenly; then lo! they were in utter despair.

پھر جب ان نصیحتوں کو بھول گئے جو انہیں یاد دلائی گئی تھیں تو ہم نے امتحان کے طور پر ان کے لئے ہر چیز کے دروازے کھول دیئے یہاں تک کہ جب وہ ان نعمتوں سے خوشحال ہوگئے تو ہم نے اچانک انہیں اپنی گرفت میں لے لیا اور وہ مایوس ہو کر رہ گئے۔

فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

FAQUTI'A DAABIRU AL-QAWMI ALLAZEENA ZALAMOO WAL-HAMDU LILLAAHI RABBI AL-'AALAMEEN

So the roots of the people who were unjust were cut off; and all praise is due to Allah, the Lord of the worlds.

پھر ظالمین کا سلسلہ منقطع کردیا گیا اور ساری تعریف اس خدا کے لئے ہے جو رب العالمین ہے۔

قُلْ اَرَاَيْتُمْ اِنْ اَخَذَ اللّٰهُ سَمْعَكُمْ وَاَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلٰى قُلُوْبِكُمْ مَّنْ اِلٰهٌ غَيْرُ اللّٰهِ يَاْتِيْكُمْ بِهٖ اُنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْاٰيٰتِ ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُوْنَ

QUL ARA'AYTUM IN AKHAZA ALLAAHU SAM'AKUM WA-ABSAARAKUM WAKHATAMA 'ALAA QULOOBIKUM MAN ILAAHUN GHAYRU ALLAAHI YA'TEEKUM BIHEE UNZUR KAYFA NUSARRIFU AL-AAYAATI THUMMA HUM YASDIFOON

Say: Have you considered that if Allah takes away your hearing and your sight and sets a seal on your hearts, who is the god besides Allah that can bring it to you? See how We repeat the communications, yet they turn away.

آپ ان سے پوچھئے کہ اگر خدا نے ان کی سماعت و بصارت کو لے لیا اور ان کے دل پر مہر لگادی تو خدا کے علاوہ دوسرا کون ہے جو دوبارہ انہیں یہ نعمتیں دے سکے گا دیکھو ہم اپنی نشانیوں کو کس طرح الٹ پلٹ کر دکھلاتے ہیں اور پھر بھی یہ منہ موڑ لیتے ہیں۔

Free to read, copy and share

قُلْ اَرَاَيْتَكُمْ اِنْ اَتٰىكُمْ عَذَابُ اللّٰهِ بَغْتَةً اَوْ جَهْرَةً هَلْ يُهْلَكُ اِلَّا الْقَوْمُ الظّٰلِمُوْنَ

QUL ARA'AYTAKUM IN ATAAKUM 'AZAABU ALLAAHI BAGHTATAN AW JAHRATAN HAL YUHLAKU ILLAA AL-QAWMU AZ-ZAALIMOON

Say: Have you considered if the chastisement of Allah should overtake you suddenly or openly, will any be destroyed but the unjust people?

آپ ان سے کہئے کہ کیا تمہارا خیال ہے کہ اگر اچانک یا علی الاعلان عذاب آجائے تو کیا ظالمین کے علاوہ کوئی اور ہلاک کیا جائے گا۔

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِيْنَ اِلَّا مُبَشِّرِيْنَ وَمُنْذِرِيْنَ فَمَنْ اٰمَنَ وَاَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ

WAMAA NURSILU AL-MURSALEENA ILLAA MUBASHSHIREENA WAMUNZIREENA FAMAN AAMANA WA-ASLAHA FALAA KHAWFUN 'ALAYHIM WALAA HUM YAHZANOON

And We send not messengers but as announcers of good news and givers of warning, then whoever believes and acts aright, they shall have no fear, nor shall they grieve.

اور ہم تو مرسلین کو صرف بشارت دینے والا اور ڈرانے والا بنا کر بھیجتے ہیں اس کے بعد جو ایمان لے آئے اور اپنی اصلاح کرلے اس کے لئے نہ خوف ہے اور نہ حزن۔

وَالَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا يَمَسُّهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوْا يَفْسُقُوْنَ

WALLAZEENA KAZZABOO BI-AAYAATINAA YAMASSUHUMU AL-'AZAABU BIMAA KAANOO YAFSUQOON

And (as for) those who reject Our communications, chastisement shall afflict them because they transgressed.

اور جن لوگوں نے تکذیب کی انہیں ان کی نافرمانیوں کی وجہ سے عذاب اپنی لپیٹ میں لے لے گا۔

Free to read, copy and share

قُل لَّآ اَقُوۡلُ لَكُمۡ عِنۡدِيۡ خَزَآئِنُ اللّٰهِ وَلَآ اَعۡلَمُ الۡغَيۡبَ وَلَآ اَقُوۡلُ لَكُمۡ اِنِّيۡ مَلَكٌ اِنۡ اَتَّبِعُ اِلَّا مَا يُوۡحٰٓى اِلَيَّ قُلۡ هَلۡ يَسۡتَوِي الۡاَعۡمٰى وَالۡبَصِيۡرُ اَفَلَا تَتَفَكَّرُوۡنَ

QUL LAA AQOOLU LAKUM 'INDEE KHAZAA'INU ALLAAHI WALAA A'LAMU AL-GHAYBA WALAA AQOOLU LAKUM INNEE MALAKUN IN ATTABI'U ILLAA MAA YOOHAA ILAYYA QUL HAL YASTAWEE AL-A'MAA WAL-BASEERU AFALAA TATAFAKKAROON

Say: I do not say to you, I have with me the treasures of Allah, nor do I know the unseen, nor do I say to you that I am an angel; I do not follow aught save that which is revealed to me. Say: Are the blind and the seeing one alike? Do you not then reflect?

آپ کہئے کہ ہمارا دعویٰ یہ نہیں ہے کہ ہمارے پاس خدائی خزانے ہیں یا ہم عالم الغیب ہیں اور نہ ہم یہ کہتے ہیں کہ ہم ملک ہیں، ہم تو صرف وحی پروردگار کا اتباع کرتے ہیں اور پوچھئے کہ کیا اندھے اور بینا برابر ہوسکتے ہیں آخر تم کیوں نہیں سوچتے ہو۔

وَاَنۡذِرۡ بِهِ الَّذِيۡنَ يَخَافُوۡنَ اَنۡ يُّحۡشَرُوۡٓا اِلٰى رَبِّهِمۡ لَيۡسَ لَهُمۡ مِّنۡ دُوۡنِهٖ وَلِيٌّ وَّلَا شَفِيۡعٌ لَّعَلَّهُمۡ يَتَّقُوۡنَ

WA-ANZIR BIHI ALLAZEENA YAKHAAFOONA AN YUHSHAROO ILAA RABBIHIM LAYSA LAHUM MIN DOONIHEE WALIYYUN WALAA SHAFEE'UN LA'ALLAHUM YATTAQOON

And warn with it those who fear that they shall be gathered to their Lord- there is no guardian for them, nor any intercessor besides Him- that they may guard (against evil).

اور آپ اس کتاب کے ذریعہ انہیں ڈرائیں جنہیں یہ خوف ہے کہ خدا کی بارگاہ میں حاضر ہوں گے اور اس کے علاوہ کوئی سفارش کرنے والا یا مددگار نہ ہوگا شاید ان میں خوف خدا پیدا ہوجائے۔

Free to read, copy and share

وَلَا تَطْرُدِ الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيْدُوْنَ وَجْهَهٗ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِم مِّنْ شَيْءٍ وَّمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِم مِّنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُوْنَ مِنَ الظّٰلِمِيْنَ

WALAA TATRUDI ALLAZEENA YAD'OONA RABBAHUM BIL-GHADAATI WAL-'ASHIYYI YUREEDOONA WAJHAHOO MAA 'ALAYKA MIN HISAABIHIM MIN SHAY'IN WAMAA MIN HISAABIKA 'ALAYHIM MIN SHAY'IN FATATRUDAHUM FATAKOONA MINA AZ-ZAALIMEEN

And do not drive away those who call upon their Lord in the morning and the evening, they desire only His favor; neither are you answerable for any reckoning of theirs, nor are they answerable for any reckoning of yours, so that you should drive them away and thus be of the unjust.

اور خبردار جو لوگ صبح و شام اپنے خدا کو پکارتے ہیں اور خدا ہی کو مقصود بنائے ہوئے ہیں انہیں اپنی بزم سے الگ نہ کیجئے گا، نہ آپ کے ذمہ ان کا حساب ہے اور نہ ان کے ذمہ آپ کا حساب ہے کہ آپ انہیں دھتکار دیں اور اس طرح ظالموں میں شمار ہوجائیں۔

وَكَذٰلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لِّيَقُوْلُوْٓا اَهٰٓؤُلَآءِ مَنَّ اللّٰهُ عَلَيْهِم مِّنْۢ بَيْنِنَآ اَلَيْسَ اللّٰهُ بِاَعْلَمَ بِالشّٰكِرِيْنَ

WAKAZAALIKA FATANNAA BA'DAHUM BIBA'DIN LIYAQOOLOO AHAA'ULAA'I MANNA ALLAAHU 'ALAYHIM MIN BAYNINAA ALAYSA ALLAAHU BI-A'LAMA BISH-SHAAKIREEN

And thus do We try some of them by others so that they say: Are these they upon whom Allah has conferred benefit from among us? Does not Allah best know the grateful?

اور اسی طرح ہم نے بعض کو بعض کے ذریعہ آزمایا ہے تاکہ وہ یہ کہیں کہ یہی لوگ ہیں جن پر خدا نے ہمارے درمیان فضل و کرم کیا ہے اور کیا وہ اپنے شکر گزار بندوں کو بھی نہیں جانتا۔

Free to read, copy and share

وَاِذَا جَآءَكَ الَّذِيۡنَ يُؤۡمِنُوۡنَ بِاٰيٰتِنَا فَقُلۡ سَلٰمٌ عَلَيۡكُمۡ كَتَبَ رَبُّكُمۡ عَلٰى نَفۡسِهِ الرَّحۡمَةَ اَنَّهٗ مَنۡ عَمِلَ مِنۡكُمۡ سُوۡٓءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنۡۢ بَعۡدِهٖ وَاَصۡلَحَ فَاَنَّهٗ غَفُوۡرٌ رَّحِيۡمٌ

WA-IZAA JAA'AKA ALLAZEENA YU'MINOONA BI-AAYAATINAA FAQUL SALAAMUN 'ALAYKUM KATABA RABBUKUM 'ALAA NAFSIHI AR-RAHMATA ANNAHOO MAN 'AMILA MINKUM SOO'AN BIJAHAALATIN THUMMA TAABA MIN BA'DIHEE WA-ASLAHA FA-ANNAHOO GHAFOORUN RAHEEM

And when those who believe in Our communications come to you, say: Peace be on you, your Lord has ordained mercy on Himself, (so) that if anyone of you does evil in ignorance, then turns after that and acts aright, then He is Forgiving, Merciful.

اور جب آپ کے پاس وہ لوگ آئیں جو ہماری آیتوں پر ایمان رکھتے ہیں تو ان سے کہئے سلام علیکم، تمہارے پروردگار نے اپنے اوپر رحمت لازم قرار دے لی ہے کہ تم میں جو بھی ازروئے جہالت برائی کرے گا اور اس کے بعد توبہ کرکے اپنی اصلاح کرلے گا تو خدا بہت زیادہ بخشنے والا اور مہربان ہے۔

وَكَذٰلِكَ نُفَصِّلُ الۡاٰيٰتِ وَلِتَسۡتَبِيۡنَ سَبِيۡلُ الۡمُجۡرِمِيۡنَ

WAKAZAALIKA NUFASSILU AL-AAYAATI WALITASTABEENA SABEELU AL-MUJRIMEEN

And thus do We make distinct the communications and so that the way of the guilty may become clear.

اور ہم اسی طرح اپنی نشانیوں کو تفصیل کے ساتھ بیان کرتے ہیں تاکہ مجرمین کا راستہ ان پر واضح ہوجائے۔

قُلۡ اِنِّىۡ نُهِيۡتُ اَنۡ اَعۡبُدَ الَّذِيۡنَ تَدۡعُوۡنَ مِنۡ دُوۡنِ اللّٰهِ قُلۡ لَّاۤ اَتَّبِعُ اَهۡوَآءَكُمۡ قَدۡ ضَلَلۡتُ اِذًا وَّمَاۤ اَنَا مِنَ الۡمُهۡتَدِيۡنَ

QUL INNEE NUHEETU AN A'BUDA ALLAZEENA TAD'OONA MIN DOONI ALLAAHI QUL LAA ATTABI'U AHWAA'AKUM QAD DALALTU IZAN WAMAA ANAA MINA AL-MUHTADEEN

Say: I am forbidden to serve those whom you call upon besides Allah. Say: I do not follow your low desires, for then indeed I should have gone astray and I should not be of those who go aright.

آپ کہہ دیجئے کہ مجھے اس بات سے روکا گیا ہے کہ میں ان کی عبادت کروں جنہیں تم خدا کو چھوڑ کر پکارتے ہو کہہ دیجئے کہ میں تمہاری خواہشات کا اتباع نہیں کرسکتا کہ اس طرح گمراہ ہوجاؤں گا اور ہدایت یافتہ نہ رہ سکوں گا۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

قُلْ اِنِّيْ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّيْ وَكَذَّبْتُمْ بِهٖ مَا عِنْدِيْ مَا تَسْتَعْجِلُوْنَ بِهٖ اِنِ الْحُكْمُ اِلَّا لِلّٰهِ يَقُصُّ الْحَقَّ وَهُوَ خَيْرُ الْفٰصِلِيْنَ

QUL INNEE 'ALAA BAYYINATIN MIN RABBEE WAKAZZABTUM BIHEE MAA 'INDEE MAA TASTA'JILOONA BIHEE INI AL-HUKMU ILLAA LILLAAHI YAQUSSU AL-HAQQA WAHUWA KHAYRU AL-FAASILEEN

Say: Surely I have manifest proof from my Lord and you call it a lie; I have not with me that which you would hasten; the judgment is only Allah's; He relates the truth and He is the best of deciders.

کہہ دیجئے کہ میں پروردگار کی طرف سے کھلی ہوئی دلیل رکھتا ہوں اور تم نے اسے جھٹلایا ہے تو میرے پاس وہ عذاب نہیں ہے جس کی تمہیں جلدی ہے حکم صرف اللہ کے اختیار میں ہے وہی حق کو بیان کرتا ہے اور وہی بہترین فیصلہ کرنے والا ہے۔

قُل لَّوْ اَنَّ عِنْدِيْ مَا تَسْتَعْجِلُوْنَ بِهٖ لَقُضِيَ الْاَمْرُ بَيْنِيْ وَبَيْنَكُمْ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالظّٰلِمِيْنَ

QUL LAW ANNA 'INDEE MAA TASTA'JILOONA BIHEE LAQUDIYA AL-AMRU BAYNEE WABAYNAKUM WALLAAHU A'LAMU BIZ-ZAALIMEEN

Say: If that which you desire to hasten were with me, the matter would have certainly been decided between you and me; and Allah best knows the unjust.

کہہ دیجئے کہ اگر میرے اختیار میں وہ عذاب ہوتا جس کی تمہیں جلدی ہے تو اب تک ہمارے تمہارے درمیان فیصلہ ہوچکا ہوتا اور خدا ظالمین کو خوب جانتا ہے۔

Free to read, copy and share

وَعِنْدَهٗ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَآ اِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَّرَقَةٍ اِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِيْ ظُلُمٰتِ الْاَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَّلَا يَابِسٍ اِلَّا فِيْ كِتٰبٍ مُّبِيْنٍ

WA'INDAHOO MAFAATIHU AL-GHAYBI LAA YA'LAMUHAA ILLAA HUWA WAYA'LAMU MAA FEE AL-BARRI WAL-BAHRI WAMAA TASQUTU MIN WARAQATIN ILLAA YA'LAMUHAA WALAA HABBATIN FEE ZULUMAATI AL-ARDI WALAA RATBIN WALAA YAABISIN ILLAA FEE KITAABIN MUBEEN

And with Him are the keys of the unseen treasures- none knows them but He; and He knows what is in the land and the sea, and there falls not a leaf but He knows it, nor a grain in the darkness of the earth, nor anything green nor dry but (it is all) in a clear book.

اور اس کے پاس غیب کے خزانے ہیں جنہیں اس کے علاوہ کوئی نہیں جانتا ہے اور وہ خشک و تر سب کا جاننے والا ہے۔ کوئی پتہ بھی گرتا ہے تو اسے اس کا علم ہے زمین کی تاریکیوں میں کوئی دانہ یا کوئی خشک و تر ایسا نہیں ہے جو کتابِ مبین کے اندر محفوظ نہ ہو۔

وَهُوَ الَّذِيْ يَتَوَفّٰكُمْ بِالَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيْهِ لِيُقْضٰٓى اَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ اِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ

WAHUWA ALLAZEE YATAWAFFAAKUM BILLAYLI WAYA'LAMU MAA JARAHTUM BIN-NAHAARI THUMMA YAB'ATHUKUM FEEHI LIYUQDAA AJALUN MUSAMMAN THUMMA ILAYHI MARJI'UKUM THUMMA YUNABBI'UKUM BIMAA KUNTUM TA'MALOON

And He it is Who takes your souls at night (in sleep), and He knows what you acquire in the day, then He raises you up therein that an appointed term may be fulfilled; then to Him is your return, then He will inform you of what you were doing.

اور وہی خدا ہے جو تمہیں رات میں گویا کہ ایک طرح کی موت دے دیتا ہے اور دن میں تمہارے تمام اعمال سے باخبر ہے اور پھر دن میں تمہیں اُٹھادیتا ہے تاکہ مقررہ مدت حیات پوری کی جاسکے۔ اس کے بعد تم سب کی بازگشت اسی کی بارگاہ میں ہے اور پھر وہ تمہیں تمہارے اعمال کے بارے میں باخبر کرے گا۔

Free to read, copy and share

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهٖ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَتّٰٓى اِذَا جَآءَ اَحَدَكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُوْنَ

WAHUWA AL-QAAHIRU FAWQA 'IBAADIHEE WAYURSILU 'ALAYKUM HAFAZATAN HATTAA IZAA JAA'A AHADAKUMU AL-MAWTU TAWAFFAT-HU RUSULUNAA WAHUM LAA YUFARRITOON

And He is the Supreme, above His servants, and He sends keepers over you; until when death comes to one of you, Our messengers cause him to die, and they are not remiss.

اور وہی خدا ہے جو اپنے بندوں پر غالب ہے اور تم سب پر محافظ فرشتے بھیجتا ہے یہاں تک کہ جب کسی کی موت کا وقت آجاتا ہے تو ہمارے بھیجے ہوئے نمائندے اسے اُٹھالیتے ہیں اور کسی طرح کی کوتاہی نہیں کرتے۔

ثُمَّ رُدُّوْٓا اِلَى اللّٰهِ مَوْلٰهُمُ الْحَقِّ اَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ اَسْرَعُ الْحٰسِبِيْنَ

THUMMA RUDDOO ILAA ALLAAHI MAWLAAHUMU AL-HAQQI ALAA LAHU AL-HUKMU WAHUWA ASRA'U AL-HAASIBEEN

Then are they sent back to Allah, their Master, the True one; now surely His is the judgment and He is swiftest in taking account.

پھر سب اپنے مولائے برحق پروردگار کی طرف پلٹا دیئے جاتے ہیں، آگاہ ہوجاؤ کہ فیصلہ کا حق صرف اسی کو ہے اور وہ بہت جلدی حساب کرنے والا ہے۔

قُلْ مَنْ يُّنَجِّيْكُمْ مِّنْ ظُلُمٰتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُوْنَهٗ تَضَرُّعًا وَّخُفْيَةً لَّئِنْ اَنْجٰنَا مِنْ هٰذِهٖ لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الشّٰكِرِيْنَ

QUL MAN YUNAJJEEKUM MIN ZULUMAATI AL-BARRI WAL-BAHRI TAD'OONAHOO TADARRU'AN WAKHUFYATAN LA'IN ANJAANAA MIN HAAZIHEE LANAKOONANNA MINA ASH-SHAAKIREEN

Say: Who is it that delivers you from the dangers of the land and the sea (when) you call upon Him (openly) humiliating yourselves, and in secret: If He delivers us from this, we should certainly be of the grateful ones.

ان سے کہئے کہ خشکی اور تری کی تاریکیوں سے کون نجات دیتا ہے جسے تم گڑگڑا کر اور خفیہ طریقہ سے آواز دیتے ہو کہ اگر اس مصیبت سے نجات دے دے گا تو ہم شکر گزار بن جائیں گے۔

Free to read, copy and share

قُلِ اللّٰهُ يُنَجِّيۡكُم مِّنۡهَا وَمِنۡ كُلِّ كَرۡبٍ ثُمَّ اَنۡتُمۡ تُشۡرِكُوۡنَ

QULI ALLAAHU YUNAJJEEKUM MINHAA WAMIN KULLI KARBIN THUMMA ANTUM TUSHRIKOON

Say: Allah delivers you from them and from every distress, but again you set up others (with Him).

کہہ دیجئے کہ خدا ہی تمہیں ان تمام ظلمات سے اور ہر کرب و بے چینی سے نجات دینے والا ہے اس کے بعد تم لوگ شرک اختیار کرلیتے ہو۔

قُلۡ هُوَ الۡقَادِرُ عَلٰٓى اَنۡ يَّبۡعَثَ عَلَيۡكُمۡ عَذَابًا مِّنۡ فَوۡقِكُمۡ اَوۡ مِنۡ تَحۡتِ اَرۡجُلِكُمۡ اَوۡ يَلۡبِسَكُمۡ شِيَعًا وَّيُذِيۡقَ بَعۡضَكُمۡ بَاۡسَ بَعۡضٍ اُنۡظُرۡ كَيۡفَ نُصَرِّفُ الۡاٰيٰتِ لَعَلَّهُمۡ يَفۡقَهُوۡنَ

QUL HUWA AL-QAADIRU 'ALAA AN YAB'ATHA 'ALAYKUM 'AZAABAN MIN FAWQIKUM AW MIN TAHTI ARJULIKUM AW YALBISAKUM SHIYA'AN WAYUZEEQA BA'DAKUM BA'SA BA'DIN UNZUR KAYFA NUSARRIFU AL-AAYAATI LA'ALLAHUM YAFQAHOON

Say: He has the power that He should send on you a chastisement from above you or from beneath your feet, or that He should throw you into confusion, (making you) of different parties; and make some of you taste the fighting of others. See how We repeat the communications that they may understand.

کہہ دیجئے کہ وہی اس بات پر بھی قادر ہے کہ تمہارے اوپر سے یا پیروں کے نیچے سے عذاب بھیج دے یا ایک گروہ کو دوسرے سے ٹکرادے اور ایک کے ذریعہ دوسرے کو عذاب کا مزہ چکھادے۔ دیکھو ہم کس طرح آیات کو پلٹ پلٹ کربیان کرتے ہیں کہ شاید ان کی سمجھ میں آجائے۔

وَكَذَّبَ بِهٖ قَوۡمُكَ وَهُوَ الۡحَقُّ قُلۡ لَّسۡتُ عَلَيۡكُمۡ بِوَكِيۡلٍ

WAKAZZABA BIHEE QAWMUKA WAHUWA AL-HAQQU QUL LASTU 'ALAYKUM BIWAKEEL

And your people call it a lie and it is the very truth. Say: I am not placed in charge of you.

اور آپ کی قوم نے اس قرآن کی تکذیب کی حالانکہ وہ بالکل حق ہے تو آپ کہہ دیجئے کہ میں تمہارا نگہبان نہیں ہوں۔

لِكُلِّ نَبَاٍ مُّسۡتَقَرٌّ وَّسَوۡفَ تَعۡلَمُوۡنَ

LIKULLI NABA'IN MUSTAQARRUN WASAWFA TA'LAMOON

For every prophecy is a term, and you will come to know (it).

ہر خبر کے لئے ایک وقت مقرر ہے اور عنقریب تمہیں معلوم ہوجائے گا۔

Free to read, copy and share

وَاِذَا رَاَيْتَ الَّذِيْنَ يَخُوْضُوْنَ فِيْٓ اٰيٰتِنَا فَاَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتّٰى يَخُوْضُوْا فِيْ حَدِيْثٍ غَيْرِهٖ وَاِمَّا يُنْسِيَنَّكَ الشَّيْطٰنُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرٰى مَعَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ

WA-IZAA RA'AYTA ALLAZEENA YAKHOODOONA FEE AAYAATINAA FA-A'RID 'ANHUM HATTAA YAKHOODOO FEE HADEETHIN GHAYRIHEE WA-IMMAA YUNSIYANNAKA ASH-SHAYTAANU FALAA TAQ'UD BA'DA AZ-ZIKRAA MA'A AL-QAWMI AZ-ZAALIMEEN

And when you see those who enter into false discourses about Our communications, withdraw from them until they enter into some other discourse, and if the Shaitan causes you to forget, then do not sit after recollection with the unjust people.

اور جب تم دیکھو کہ لوگ ہماری نشانیوں کے بارے میں بے ربط بحث کر رہے ہیں تو ان سے کنارہ کش ہو جاؤ یہاں تک کہ وہ دوسری بات میں مصروف ہو جائیں اور اگر شیطان غافل کر دے تو یاد آنے کے بعد پھر ظالموں کے ساتھ نہ بیٹھنا۔

وَمَا عَلَى الَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ مِنْ حِسَابِهِم مِّنْ شَيْءٍ وَّلٰكِنْ ذِكْرٰى لَعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ

WAMAA 'ALAA ALLAZEENA YATTAQOONA MIN HISAABIHIM MIN SHAY'IN WALAAKIN ZIKRAA LA'ALLAHUM YATTAQOON

And naught of the reckoning of their (deeds) shall be against those who guard (against evil), but (theirs) is only to remind, haply they may guard.

اور صاحبانِ تقویٰ پر ان کے حساب کی کوئی ذمہ داری نہیں ہے لیکن یہ ایک یاددہانی ہے کہ شاید یہ لوگ بھی تقویٰ اختیار کر لیں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَذَرِ الَّذِيۡنَ اتَّخَذُوۡا دِيۡنَهُمۡ لَعِبًا وَّلَهۡوًا وَّغَرَّتۡهُمُ الۡحَيٰوةُ الدُّنۡيَا وَذَكِّرۡ بِهٖۤ اَنۡ تُبۡسَلَ نَفۡسٌۢ بِمَا كَسَبَتۡ لَيۡسَ لَهَا مِنۡ دُوۡنِ اللّٰهِ وَلِيٌّ وَّلَا شَفِيۡعٌ وَّاِنۡ تَعۡدِلۡ كُلَّ عَدۡلٍ لَّا يُؤۡخَذۡ مِنۡهَا ؕ اُولٰٓئِكَ الَّذِيۡنَ اُبۡسِلُوۡا بِمَا كَسَبُوۡا ۚ لَهُمۡ شَرَابٌ مِّنۡ حَمِيۡمٍ وَّعَذَابٌ اَلِيۡمٌۢ بِمَا كَانُوۡا يَكۡفُرُوۡنَ

WAZARI ALLAZEENA ITTAKHAZOO DEENAHUM LA'IBAN WALAHWAN WAGHARRAT-HUMU AL-HAYAATU AD-DUNYAA WAZAKKIR BIHEE AN TUBSALA NAFSUN BIMAA KASABAT LAYSA LAHAA MIN DOONI ALLAAHI WALIYYUN WALAA SHAFEE'UN WA-IN TA'DIL KULLA 'ADLIN LAA YU'KHAZ MINHAA OOLAA'IKA ALLAZEENA UBSILOO BIMAA KASABOO LAHUM SHARAABUN MIN HAMEEMIN WA'AZAABUN ALEEMUN BIMAA KAANOO YAKFUROON

And leave those who have taken their religion for a play and an idle sport, and whom this world's life has deceived, and remind (them) thereby lest a soul should be given up to destruction for what it has earned; it shall not have besides Allah any guardian nor an intercessor, and if it should seek to give every compensation, it shall not be accepted from it; these are they who shall be given up to destruction for what they earned; they shall have a drink of boiling water and a painful chastisement because they disbelieved.

اور ان لوگوں کو چھوڑ دو جنہوں نے اپنے دین کو کھیل تماشہ بنا رکھا ہے اور انہیں زندگانی دنیا نے دھوکہ میں بتلا کردیا ہے اور ان کو یاددہانی کراتے رہو کہ مبادا (ہرگز) کوئی شخص اپنے کئے کی بنا پر ایسے عذاب میں بتلا ہوجائے کہ اللہ کے علاوہ کوئی سفارش کرنے والا اور مدد کرنے والا نہ ہو اور سارے معاوضے اکٹھا بھی کردے تو اسے قبول نہ کیا جائے یہی وہ لوگ ہیں جنہیں ان کے کرتوت کی بنا پر بلاؤں میں بتلا کیا گیا ہے کہ اب ان کے لئے گرم پانی کا مشروب ہے اور ان کے کفر کی بنا پر دردناک عذاب ہے۔

Free to read, copy and share

قُلْ اَنَدْعُوْ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلٰٓى اَعْقَابِنَا بَعْدَ اِذْ هَدٰنَا اللّٰهُ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيٰطِيْنُ فِي الْاَرْضِ حَيْرَانَ لَهٗٓ اَصْحٰبٌ يَّدْعُوْنَهٗٓ اِلَى الْهُدَى ائْتِنَا قُلْ اِنَّ هُدَى اللّٰهِ هُوَ الْهُدٰى وَاُمِرْنَا لِنُسْلِمَ لِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

QUL ANAD'OO MIN DOONI ALLAAHI MAA LAA YANFA'UNAA WALAA YADURRUNAA WANURADDU 'ALAA A'QAABINAA BA'DA IZ HADAANAA ALLAAHU KAALLAZEE ISTAHWAT-HU ASH-SHAYAATEENU FEE AL-ARDI HAYRAANA LAHOO ASHAABUN YAD'OONAHOO ILAA AL-HUDAA I'TINAA QUL INNA HUDAA ALLAAHI HUWA AL-HUDAA WA-UMIRNAA LINUSLIMA LIRABBI AL-'AALAMEEN

Say: Shall we call on that besides Allah, which does not benefit us nor harm us, and shall we be returned back on our heels after Allah has guided us, like him whom the Shaitans have made to fall down perplexed in the earth? He has companions who call him to the right way, (saying): Come to us. Say: Surely the guidance of Allah, that is the (true) guidance, and we are commanded that we should submit to the Lord of the worlds.

پیغمبر آپ کہہ دیجئے کہ ہم خدا کو چھوڑ کر ان کو پکاریں جو نہ فائدہ پہنچا سکتے ہیں اور نہ نقصان اور اس طرح اللہ کے ہدایت دینے کے بعد اُلٹے پاؤں پلٹ جائیں جس طرح کہ کسی شخص کو شیطان نے روئے زمین پر بہکا دیا ہو اور وہ حیران و سرگرداں مارا مارا پھر رہا ہو اور اس کے کچھ اصحاب اسے ہدایت کی طرف پکار رہے ہوں کہ ادھر آجاؤ، آپ کہہ دیجئے کہ ہدایت صرف اللہ کی ہدایت ہے اور ہمیں حکم دیا گیا ہے کہ ہم رب العالمین کی بارگاہ میں سراپا تسلیم رہیں۔

وَاَنْ اَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَاتَّقُوْهُ وَهُوَ الَّذِيْٓ اِلَيْهِ تُحْشَرُوْنَ

WA-AN AQEEMOO AS-SALAATA WATTAQOOHU WAHUWA ALLAZEE ILAYHI TUHSHAROON

And that you should keep up prayer and be careful of (your duty to) Him; and He it is to Whom you shall be gathered.

اور دیکھو نماز قائم کرو اور اللہ سے ڈرو کہ وہی وہ ہے جس کی بارگاہ میں حاضر کئے جاؤ گے۔

Free to read, copy and share

وَهُوَ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ وَيَوْمَ يَقُوْلُ كُنْ فَيَكُوْنُ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّوْرِ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ الْحَكِيْمُ الْخَبِيْرُ

WAHUWA ALLAZEE KHALAQA AS-SAMAAWAATI WAL-ARDA BIL-HAQQI WAYAWMA YAQOOLU KUN FAYAKOONU QAWLUHU AL-HAQQU WALAHU AL-MULKU YAWMA YUNFAKHU FEE AS-SOORI 'AALIMU AL-GHAYBI WASH-SHAHAADATI WAHUWA AL-HAKEEMU AL-KHABEER

And He it is Who has created the heavens and the earth with truth, and on the day He says: Be, it is. His word is the truth, and His is the kingdom on the day when the trumpet shall be blown; the Knower of the unseen and the seen; and He is the Wise, the Aware.

وہی وہ ہے جس نے آسمان و زمین کو حق کے ساتھ پیدا کیا ہے اور وہ جب بھی کہتا ہے کہ ہوجا تو وہ چیز ہوجاتی ہے اس کا قول برحق ہے اور جس دن صور پھونکا جائے گا اس دن سارا اختیار اسی کے ہاتھ میں ہوگا وہ غائب اور حاضر سب کا جاننے والا صاحب حکمت اور ہر شے سے باخبر ہے۔

وَاِذْ قَالَ اِبْرٰهِيْمُ لِاَبِيْهِ اٰزَرَ اَتَتَّخِذُ اَصْنَامًا اٰلِهَةً اِنِّيْٓ اَرٰكَ وَقَوْمَكَ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ

WA-IZ QAALA IBRAAHEEMU LI-ABEEHI AAZARA ATATTAKHIZU ASNAAMAN AALIHATAN INNEE ARAAKA WAQAWMAKA FEE DALAALIN MUBEEN

And when Ibrahim said to his sire, Azar: Do you take idols for gods? Surely I see you and your people in manifest error.

اور اس وقت کو یاد کرو جب ابراہیمؑ نے اپنے مربی باپ آزر سے کہا کہ کیا تو ان بتوں کو خدا بنائے ہوئے ہے، میں تو تجھے اور تیری قوم کو کھلی ہوئی گمراہی میں دیکھ رہا ہوں۔

وَكَذٰلِكَ نُرِيْٓ اِبْرٰهِيْمَ مَلَكُوْتَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلِيَكُوْنَ مِنَ الْمُوْقِنِيْنَ

WAKAZAALIKA NUREE IBRAAHEEMA MALAKOOTA AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI WALIYAKOONA MINA AL-MOOQINEEN

And thus did We show Ibrahim the kingdom of the heavens and the earth and that he might be of those who are sure.

اور اسی طرح ہم ابراہیمؑ کو آسمان و زمین کے اختیارات دکھلاتے ہیں اور اس لئے کہ وہ یقین کرنے والوں میں شامل ہوجائیں۔

Free to read, copy and share

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ الَّيْلُ رَاٰ كَوْكَبًا قَالَ هٰذَا رَبِّيْ فَلَمَّآ اَفَلَ قَالَ لَآ اُحِبُّ الْاٰفِلِيْنَ

FALAMMAA JANNA 'ALAYHI ALLAYLU RA'AA KAWKABAN QAALA HAAZAA RABBEE FALAMMAA AFALA QAALA LAA UHIBBU AL-AAFILEEN

So when the night over-shadowed him, he saw a star; said he: Is this my Lord? So when it set, he said: I do not love the setting ones.

پس جب ان پر رات کی تاریکی چھائی اور انہوں نے ستارہ کو دیکھا تو کہا کہ کیا یہ میرا رب ہے، پھر جب وہ غروب ہوگیا تو انہوں نے کہا کہ میں ڈوب جانے والوں کو دوست نہیں رکھتا۔

فَلَمَّا رَاَ الْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هٰذَا رَبِّيْ فَلَمَّآ اَفَلَ قَالَ لَئِنْ لَّمْ يَهْدِنِيْ رَبِّيْ لَاَكُوْنَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّآلِّيْنَ

FALAMMAA RA'A AL-QAMARA BAAZIGHAN QAALA HAAZAA RABBEE FALAMMAA AFALA QAALA LA'IN LAM YAHDINEE RABBEE LA-AKOONANNA MINA AL-QAWMI AD-DAALLEEN

Then when he saw the moon rising, he said: Is this my Lord? So when it set, he said: If my Lord had not guided me I should certainly be of the erring people.

پھر جب چاند کو چمکتا دیکھا تو کہا کہ پھر یہ رب ہوگا، پھر جب وہ بھی ڈوب گیا تو کہا کہ اگر پروردگار ہی ہدایت نہ دے گا تو میں گمراہوں میں ہوجاؤں گا۔

فَلَمَّا رَاَ الشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ هٰذَا رَبِّيْ هٰذَآ اَكْبَرُ فَلَمَّآ اَفَلَتْ قَالَ يٰقَوْمِ اِنِّيْ بَرِيْٓءٌ مِّمَّا تُشْرِكُوْنَ

FALAMMAA RA'A ASH-SHAMSA BAAZIGHATAN QAALA HAAZAA RABBEE HAAZAA AKBARU FALAMMAA AFALAT QAALA YAA QAWMI INNEE BAREE'UN MIMMAA TUSHRIKOON

Then when he saw the sun rising, he said: Is this my Lord? Is this the greatest? So when it set, he said: O my people! surely I am clear of what you set up (with Allah).

پھر جب چمکتے ہوئے سورج کو دیکھا تو کہا کہ پھر یہ خدا ہوگا کہ یہ زیادہ بڑا ہے لیکن جب وہ بھی غروب ہوگیا تو کہا کہ اے قوم میں تمہارے شرک سے بری اور بیزار ہوں۔

Free to read, copy and share

اِنِّيْ وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ فَطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ حَنِيْفًا وَّمَآ اَنَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ

INNEE WAJJAHTU WAJHIYA LILLAZEE FATARA AS-SAMAAWAATI WAL-ARDA HANEEFAN WAMAA ANAA MINA AL-MUSHRIKEEN

Surely I have turned myself, being upright, wholly to Him Who originated the heavens and the earth, and I am not of the polytheists.

میرا رخ تمام تر اس خدا کی طرف ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا ہے اور میں باطل سے کنارہ کش ہوں اور مشرکوں میں سے نہیں ہوں۔

وَحَآجَّهٗ قَوْمُهٗ قَالَ اَتُحَآجُّوْٓنِّيْ فِي اللّٰهِ وَقَدْ هَدٰىنِ وَلَآ اَخَافُ مَا تُشْرِكُوْنَ بِهٖٓ اِلَّآ اَنْ يَّشَآءَ رَبِّيْ شَيْئًا وَسِعَ رَبِّيْ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا اَفَلَا تَتَذَكَّرُوْنَ

WAHAAJJAHOO QAWMUHOO QAALA ATUHAAJJOONNEE FEE ALLAAHI WAQAD HADAANI WALAA AKHAAFU MAA TUSHRIKOONA BIHEE ILLAA AN YASHAA'A RABBEE SHAY'AN WASI'A RABBEE KULLA SHAY'IN 'ILMAN AFALAA TATAZAKKAROON

And his people disputed with him. He said: Do you dispute with me respecting Allah? And He has guided me indeed; and I do not fear in any way those that you set up with Him, unless my Lord pleases; my Lord comprehends all things in His knowledge; will you not then mind?

اور جب ان کی قوم نے ان سے کٹ حجتی کی تو کہا کہ کیا مجھ سے خدا کے بارے میں بحث کر رہے ہو جس نے مجھے ہدایت دے دی ہے اور میں تمہارے شریک کردہ خداؤں سے بالکل نہیں ڈرتا ہوں، مگر یہ کہ خود میرا خدا کوئی بات چاہے کہ اس کا علم ہر شے سے وسیع تر ہے کیا یہ بات تمہاری سمجھ میں نہیں آتی ہے۔

Free to read, copy and share

وَكَيْفَ اَخَافُ مَآ اَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُوْنَ اَنَّكُمْ اَشْرَكْتُمْ بِاللّٰهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهٖ عَلَيْكُمْ سُلْطٰنًا فَاَيُّ الْفَرِيْقَيْنِ اَحَقُّ بِالْاَمْنِ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ

WAKAYFA AKHAAFU MAA ASHRAKTUM WALAA TAKHAAFOONA ANNAKUM ASHRAKTUM BILLAAHI MAA LAM YUNAZZIL BIHEE 'ALAYKUM SULTAANAN FA-AYYU AL-FAREEQAYNI AHAQQU BIL-AMNI IN KUNTUM TA'LAMOON

And how should I fear what you have set up (with Him), while you do not fear that you have set up with Allah that for which He has not sent down to you any authority; which then of the two parties is surer of security, if you know?

اور میں کس طرح تمہارے خداؤں سے ڈر سکتا ہوں جب کہ تم اس بات سے نہیں ڈرتے ہو کہ تم نے ان کو خدا کا شریک بنادیا ہے جس کے بارے میں خدا کی طرف سے کوئی دلیل نہیں نازل ہوئی ہے تو اب دونوں فریقوں میں کون زیادہ امن و سکون کا حقدار ہے اگر تم جاننے والے ہو تو بتاؤ۔

اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَلَمْ يَلْبِسُوْٓا اِيْمَانَهُمْ بِظُلْمٍ اُولٰٓئِكَ لَهُمُ الْاَمْنُ وَهُمْ مُّهْتَدُوْنَ

ALLAZEENA AAMANOO WALAM YALBISOO EEMAANAHUM BIZULMIN OOLAA'IKA LAHUMU AL-AMNU WAHUM MUHTADOON

Those who believe and do not mix up their faith with iniquity, those are they who shall have the security and they are those who go aright.

جو لوگ ایمان لے آئے اور انہوں نے اپنے ایمان کو ظلم سے آلودہ نہیں کیا ان ہی کے لئے امن وسکون ہے اور وہی ہدایت یافتہ ہیں۔

وَتِلْكَ حُجَّتُنَآ اٰتَيْنٰهَآ اِبْرٰهِيْمَ عَلٰى قَوْمِهٖ نَرْفَعُ دَرَجٰتٍ مَّنْ نَّشَآءُ اِنَّ رَبَّكَ حَكِيْمٌ عَلِيْمٌ

WATILKA HUJJATUNAA AATAYNAAHAA IBRAAHEEMA 'ALAA QAWMIHEE NARFA'U DARAJAATIN MAN NASHAA'U INNA RABBAKA HAKEEMUN 'ALEEM

And this was Our argument which we gave to Ibrahim against his people; We exalt in dignity whom We please; surely your Lord is Wise, Knowing.

یہ ہماری دلیل ہے جسے ہم نے ابراہیمؑ کو ان کی قوم کے مقابلہ میں عطا کی اور ہم جس کو چاہتے ہیں اس کے درجات کو بلند کردیتے ہیں، بے شک تمہارا پروردگار صاحبِ حکمت بھی ہے اور باخبر بھی ہے۔

Free to read, copy and share

وَوَهَبْنَا لَهٗۤ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ كُلًّا هَدَيْنَا وَنُوْحًا هَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهٖ دَاوٗدَ وَسُلَيْمٰنَ وَاَيُّوْبَ وَيُوْسُفَ وَمُوْسٰى وَهٰرُوْنَ وَكَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِيْنَ

WAWAHABNAA LAHOO ISHAAQA WAYA'QOOBA KULLAN HADAYNAA WANOOHAN HADAYNAA MIN QABLU WAMIN ZURRIYYATIHEE DAAWOODA WASULAYMAANA WA-AYYOOBA WAYOOSUFA WAMOOSAA WAHAAROONA WAKAZAALIKA NAJZEE AL-MUHSINEEN

And We gave to him Ishaq and Yaqoub; each did We guide, and Nuh did We guide before, and of his descendants, Dawood and Sulaiman and Ayub and Yusuf and Musa and Haroun; and thus do We reward those who do good (to others).

اور ہم نے ابراہیمؑ کو اسحاقؑ و یعقوبؑ دیئے اور سب کو ہدایت بھی دی اور اس کے پہلے نوحؑ کو ہدایت دی اور پھر ابراہیمؑ کی اولاد میں داؤدؑ، سلیمانؑ، ایوبؑ، یوسفؑ، موسیٰؑ اور ہارونؑ قرار دیئے اور ہم اِسی طرح نیک عمل کرنے والوں کو جزا دیتے ہیں۔

وَزَكَرِيَّا وَيَحْيٰى وَعِيْسٰى وَاِلْيَاسَ كُلٌّ مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ

WAZAKARIYYAA WAYAHYAA WA'EESAA WA-ILYAASA KULLUN MINA AS-SAALIHEEN

And Zakariya and Yahya and Isa and Ilyas; everyone was of the good;

اور زکریاؑ، یحییٰؑ، عیسیٰؑ اور الیاسؑ کو بھی رکھا جو سب کے سب نیک کرداروں میں تھے۔

وَاِسْمٰعِيْلَ وَالْيَسَعَ وَيُوْنُسَ وَلُوْطًا وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعٰلَمِيْنَ

WA-ISMAA'EELA WAL-YASA'A WAYOONUSA WALOOTAN WAKULLAN FADDALNAA 'ALAA AL-'AALAMEEN

And Ismail and Al-Yasha and Yunus and Lut; and everyone We made to excel (in) the worlds:

اور اسماعیلؑ، الیسعؑ، یونسؑ اور لوطؑ بھی بنائے اور سب کو عالمین سے افضل و بہتر بنایا۔

Free to read, copy and share

وَمِنۡ اٰبَآئِهِمۡ وَذُرِّيّٰتِهِمۡ وَاِخۡوَانِهِمۡ وَاجۡتَبَيۡنٰهُمۡ وَهَدَيۡنٰهُمۡ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسۡتَقِيۡمٍ

WAMIN AABAA'IHIM WAZURRIYYAATIHIM WA-IKHWAANIHIM WAJTABAYNAAHUM WAHADAYNAAHUM ILAA SIRAATIN MUSTAQEEM

And from among their fathers and their descendants and their brethren, and We chose them and guided them into the right way.

اور پھر ان کے باپ دادا، اولاد اور برادری میں سے اور خود انہیں بھی منتخب کیا اور سب کو سیدھے راستہ کی ہدایت کردی۔

ذٰلِكَ هُدَى اللّٰهِ يَهۡدِىۡ بِهٖ مَنۡ يَّشَآءُ مِنۡ عِبَادِهٖ وَلَوۡ اَشۡرَكُوۡا لَحَبِطَ عَنۡهُمۡ مَّا كَانُوۡا يَعۡمَلُوۡنَ

ZAALIKA HUDAA ALLAAHI YAHDEE BIHEE MAN YASHAA'U MIN 'IBAADIHEE WALAW ASHRAKOO LAHABITA 'ANHUM MAA KAANOO YA'MALOON

This is Allah’s guidance, He guides thereby whom He pleases of His servants; and if they had set up others (with Him), certainly what they did would have become ineffectual for them.

یہی خدا کی ہدایت ہے جسے جس بندے کو چاہتا ہے عطا کردیتا ہے اور اگر یہ لوگ شرک اختیار کرلیتے تو ان کے بھی سارے اعمال برباد ہوجاتے۔

اُولٰٓئِكَ الَّذِيۡنَ اٰتَيۡنٰهُمُ الۡكِتٰبَ وَالۡحُكۡمَ وَالنُّبُوَّةَ فَاِنۡ يَّكۡفُرۡ بِهَا هٰٓؤُلَآءِ فَقَدۡ وَكَّلۡنَا بِهَا قَوۡمًا لَّيۡسُوۡا بِهَا بِكٰفِرِيۡنَ

OOLAA'IKA ALLAZEENA AATAYNAAHUMU AL-KITAABA WAL-HUKMA WAN-NUBUWWATA FA-IN YAKFUR BIHAA HAA'ULAA'I FAQAD WAKKALNAA BIHAA QAWMAN LAYSOO BIHAA BIKAAFIREEN

These are they to whom We gave the book and the wisdom and the prophecy; therefore if these disbelieve in it We have already entrusted with it a people who are not disbelievers in it.

یہی وہ افراد ہیں جنہیں ہم نے کتاب، حکومت اور نبوت عطا کی ہے، اب اگر یہ لوگ ان باتوں کا بھی انکار کرتے ہیں تو ہم نے ان باتوں کا ذمہ دار ایک ایسی قوم کو بنایا ہے جو انکار کرنے والی نہیں ہے۔

Free to read, copy and share

أُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ هَدَى اللّٰهُ فَبِهُدٰهُمُ اقْتَدِهْ قُلْ لَّآ اَسْئَلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٰى لِلْعٰلَمِيْنَ

OOLAA'IKA ALLAZEENA HADAA ALLAAHU FABIHUDAAHUMU IQTADIH QUL LAA AS'ALUKUM 'ALAYHI AJRAN IN HUWA ILLAA ZIKRAA LIL-'AALAMEEN

These are they whom Allah guided, therefore follow their guidance. Say: I do not ask you for any reward for it; it is nothing but a reminder to the nations.

یہی وہ لوگ ہیں جنہیں اللہ نے ہدایت دی ہے لہذا آپ بھی اسی ہدایت کے راستہ پر چلیں اور کہہ دیجئے کہ ہم تم سے اس کار تبلیغ و ہدایت کا کوئی اجر نہیں چاہتے ہیں یہ قرآن تو عالمین کی یاددہانی کا ذریعہ ہے۔

وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖٓ اِذْ قَالُوْا مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ عَلٰى بَشَرٍ مِّنْ شَيْءٍ قُلْ مَنْ اَنْزَلَ الْكِتٰبَ الَّذِيْ جَآءَ بِهٖ مُوْسٰى نُوْرًا وَّهُدًى لِّلنَّاسِ تَجْعَلُوْنَهٗ قَرَاطِيْسَ تُبْدُوْنَهَا وَتُخْفُوْنَ كَثِيْرًا وَّعُلِّمْتُمْ مَّا لَمْ تَعْلَمُوْٓا اَنْتُمْ وَلَآ اٰبَآؤُكُمْ قُلِ اللّٰهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِيْ خَوْضِهِمْ يَلْعَبُوْنَ

WAMAA QADAROO ALLAAHA HAQQA QADRIHEE IZ QAALOO MAA ANZALA ALLAAHU 'ALAA BASHARIN MIN SHAY'IN QUL MAN ANZALA AL-KITAABA ALLAZEE JAA'A BIHEE MOOSAA NOORAN WAHUDAN LILNNAASI TAJ'ALOONAHOO QARAATEESA TUBDOONAHAA WATUKHFOONA KATHEERAN WA'ULLIMTUM MAA LAM TA'LAMOO ANTUM WALAA AABAA'UKUM QULI ALLAAHU THUMMA ZARHUM FEE KHAWDIHIM YAL'ABOON

And they do not assign to Allah the attributes due to Him when they say: Allah has not revealed anything to a mortal. Say: Who revealed the Book which Musa brought, a light and a guidance to men, which you make into scattered writings which you show while you conceal much? And you were taught what you did not know, (neither) you nor your fathers. Say: Allah then leave them sporting in their vain discourses.

اور ان لوگوں نے واقعی خدا کی قدر نہیں کی جب کہ یہ کہہ دیا کہ اللہ نے کسی بشر پر کچھ نہیں نازل کیا ہے تو ان سے پوچھئے کہ یہ کتاب جو موسیٰؑ لے کر آئے تھے جو نور اور لوگوں کے لئے ہدایت تھی اور جسے تم نے چند کاغذات بنادیا ہے اور کچھ حصّہ ظاہر کیا اور کچھ چھپادیا حالانکہ اس کے ذریعہ تمہیں وہ سب بتادیا گیا تھا جو تمہارے باپ دادا کو بھی نہیں معلوم تھا یہ سب کس نے نازل کیا ہے اب آپ کہہ دیجئے کہ وہ وہی اللہ ہے اور پھر انہیں چھوڑ دیجئے یہ اپنی بکواس میں کھیلتے پھریں۔

Free to read, copy and share

وَهٰذَا كِتٰبٌ اَنْزَلْنٰهُ مُبٰرَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِيْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنْذِرَ اُمَّ الْقُرٰى وَمَنْ حَوْلَهَا وَالَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ وَهُمْ عَلٰى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُوْنَ

WAHAAZAA KITAABUN ANZALNAAHU MUBAARAKUN MUSADDIQU ALLAZEE BAYNA YADAYHI WALITUNZIRA UMMA AL-QURAA WAMAN HAWLAHAA WALLAZEENA YU'MINOONA BIL-AAKHIRATI YU'MINOONA BIHEE WAHUM 'ALAA SALAATIHIM YUHAAFIZOON

And this is a Book We have revealed, blessed, verifying that which is before it, and that you may warn the metropolis and those around her; and those who believe in the hereafter believe in it, and they attend to their prayers constantly.

اور یہ کتاب جو ہم نے نازل کی ہے یہ بابرکت ہے اور اپنے پہلے والی کتابوں کی تصدیق کرنے والی ہے اور یہ اس لئے ہے کہ آپ مکّہ اور اس کے اطراف والوں کو ڈرائیں اور جو لوگ آخرت پر ایمان رکھتے ہیں وہ اس پر ایمان رکھتے ہیں اور اپنی نماز کی پابندی کرتے ہیں۔

وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا اَوْ قَالَ اُوْحِيَ اِلَيَّ وَلَمْ يُوْحَ اِلَيْهِ شَيْءٌ وَّمَنْ قَالَ سَاُنْزِلُ مِثْلَ مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ وَلَوْ تَرٰٓى اِذِ الظّٰلِمُوْنَ فِيْ غَمَرٰتِ الْمَوْتِ وَالْمَلٰٓئِكَةُ بَاسِطُوْٓا اَيْدِيْهِمْ اَخْرِجُوْٓا اَنْفُسَكُمُ اَلْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُوْنِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُوْلُوْنَ عَلَى اللّٰهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ اٰيٰتِهٖ تَسْتَكْبِرُوْنَ

WAMAN AZLAMU MIMMANI IFTARAA 'ALAA ALLAAHI KAZIBAN AW QAALA OOHIYA ILAYYA WALAM YOOHA ILAYHI SHAY'UN WAMAN QAALA SA'UNZILU MITHLA MAA ANZALA ALLAAHU WALAW TARAA IZI AZ-ZAALIMOONA FEE GHAMARAATI AL-MAWTI WAL-MALAA'IKATU BAASITOO AYDEEHIM AKHRIJOO ANFUSAKUMU AL-YAWMA TUJZAWNA 'AZAABA AL-HOONI BIMAA KUNTUM TAQOOLOONA 'ALAA ALLAAHI GHAYRA AL-HAQQI WAKUNTUM 'AN AAYAATIHEE TASTAKBIROON

And who is more unjust than he who forges a lie against Allah, or says: It has been revealed to me; while nothing has been revealed to him, and he who says: I can reveal the like of what Allah has revealed? and if you had seen when the unjust shall be in the agonies of death and the angels shall spread forth their hands: Give up your souls; today shall you be recompensed with an ignominious chastisement because you spoke against Allah other than the truth and (because) you showed pride against His communications.

اور اس سے بڑا ظالم کون ہوگا جو خدا پر جھوٹا الزام لگائے یا اس کے نازل کئے بغیر یہ کہہ دے کہ مجھ پر وحی نازل ہوئی ہے اور جو یہ کہہ دے کہ میں بھی خدا کی طرح باتیں نازل کرسکتا ہوں اور اگر آپ دیکھتے کہ ظالم موت کی سختیوں میں ہیں اور ملائکہ اپنے ہاتھ بڑھائے ہوئے آواز دے رہے ہیں کہ اب اپنی جان نکال دو کہ آج تمہیں تمہارے جھوٹے بیانات اور الزامات پر رسوائی کا عذاب دیا جائے گا کہ تم آیاتِ خدا سے انکار اور استکبار کررہے تھے۔

Free to read, copy and share

وَلَقَدْ جِئْتُمُوْنَا فُرَادٰى كَمَا خَلَقْنٰكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَّتَرَكْتُمْ مَّا خَوَّلْنٰكُمْ وَرَآءَ ظُهُوْرِكُمْ وَمَا نَرٰى مَعَكُمْ شُفَعَآءَكُمُ الَّذِيْنَ زَعَمْتُمْ اَنَّهُمْ فِيْكُمْ شُرَكٰٓؤُا لَقَدْ تَّقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَّا كُنْتُمْ تَزْعُمُوْنَ

WALAQAD JI'TUMOONAA FURAADAA KAMAA KHALAQNAAKUM AWWALA MARRATIN WATARAKTUM MAA KHAWWALNAAKUM WARAA'A ZUHOORIKUM WAMAA NARAA MA'AKUM SHUFA'AA'AKUMU ALLAZEENA ZA'AMTUM ANNAHUM FEEKUM SHURAKAA'U LAQAD TAQATTA'A BAYNAKUM WADALLA 'ANKUM MAA KUNTUM TAZ'UMOON

And certainly you have come to Us alone as We created you at first, and you have left behind your backs the things which We gave you, and We do not see with you your intercessors about whom you asserted that they were (Allah's) associates in respect to you; certainly the ties between you are now cut off and what you asserted is gone from you.

اور بالآخر تم اسی طرح ہمارے پاس تنہا آئے جس طرح ہم نے تم کو پیدا کیا تھا اور جو کچھ تمہیں دیا تھا سب اپنے پیچھے چھوڑ آئے اور ہم تمہارے ساتھ تمہارے ان سفارش کرنے والوں کو بھی نہیں دیکھتے جنہیں تم نے اپنے لئے خدا کا شریک بنایا تھا، تمہارے ان کے تعلقات قطع ہوگئے اور تمہارا خیال تم سے غائب ہوگیا۔

اِنَّ اللّٰهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوٰى يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ذٰلِكُمُ اللّٰهُ فَاَنّٰى تُؤْفَكُوْنَ

INNA ALLAAHA FAALIQU AL-HABBI WAN-NAWAA YUKHRIJU AL-HAYYA MINA AL-MAYYITI WAMUKHRIJU AL-MAYYITI MINA AL-HAYYI ZAALIKUMU ALLAAHU FA-ANNAA TU'FAKOON

Surely Allah causes the grain and the stone to germinate; He brings forth the living from the dead and He is the bringer forth of the dead from the living; that is Allah! how are you then turned away.

خدا ہی وہ ہے جو گٹھلی اور دانے کا شگافتہ کرنے والا ہے۔ وہ مردہ سے زندہ اور زندہ سے مردہ کو نکالتا ہے، یہی تمہارا خدا ہے تو تم کدھر بھٹکے جارہے ہو۔

فَالِقُ الْاِصْبَاحِ وَجَعَلَ الَّيْلَ سَكَنًا وَّالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذٰلِكَ تَقْدِيْرُ الْعَزِيْزِ الْعَلِيْمِ

FAALIQU AL-ISBAAHI WAJA'ALA ALLAYLA SAKANAN WAALSHSHAMSA WAL-QAMARA HUSBAANAN ZAALIKA TAQDEERU AL-'AZEEZI AL-'ALEEM

He causes the dawn to break; and He has made the night for rest, and the sun and the moon for reckoning; this is an arrangement of the Mighty, the Knowing.

وہ نور سحر کا شگافتہ کرنے والا ہے اور اس نے رات کو وجہ سکون اور شمس و قمر کو ذریعہ حساب بنایا ہے، یہ اس صاحبِ عزّت و حکمت کی مقرر کردہ تقدیر ہے۔

Free to read, copy and share

وَهُوَ الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمُ النُّجُوْمَ لِتَهْتَدُوْا بِهَا فِيْ ظُلُمٰتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّعْلَمُوْنَ

WAHUWA ALLAZEE JA'ALA LAKUMU AN-NUJOOMA LITAHTADOO BIHAA FEE ZULUMAATI AL-BARRI WAL-BAHRI QAD FASSALNAA AL-AAYAATI LIQAWMIN YA'LAMOON

And He it is Who has made the stars for you that you might follow the right way thereby in the darkness of the land and the sea; truly We have made plain the communications for a people who know.

وہی وہ ہے جس نے تمہارے لئے ستارے مقرر کئے ہیں کہ ان کے ذریعہ خشکی اور تری کی تاریکیوں میں راستہ معلوم کرسکو۔ ہم نے تمام نشانیوں کو اس قوم کے لئے تفصیل کے ساتھ بیان کیا ہے جو جاننے والی ہے۔

وَهُوَ الَّذِيْٓ اَنْشَاَكُمْ مِّنْ نَّفْسٍ وَّاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَّمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَصَّلْنَا الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّفْقَهُوْنَ

WAHUWA ALLAZEE ANSHA'AKUM MIN NAFSIN WAAHIDATIN FAMUSTAQARRUN WAMUSTAWDA'UN QAD FASSALNAA AL-AAYAATI LIQAWMIN YAFQAHOON

And He it is Who has brought you into being from a single soul, then there is (for you) a resting-place and a depository; indeed We have made plain the communications for a people who understand.

وہی وہ ہے جس نے تم سب کو ایک نفس سے پیدا کیا ہے پھر سب کے لئے قرارگاہ اور منزلِ ودیعت مقرر کی ہے، ہم نے صاحبانِ فہم کے لئے تمام نشانیوں کو تفصیل کے ساتھ بیان کردیا ہے۔

Free to read, copy and share

وَهُوَ الَّذِيۡۤ اَنۡزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَاَخۡرَجۡنَا بِهٖ نَبَاتَ كُلِّ شَىۡءٍ فَاَخۡرَجۡنَا مِنۡهُ خَضِرًا نُّخۡرِجُ مِنۡهُ حَبًّا مُّتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخۡلِ مِنۡ طَلۡعِهَا قِنۡوَانٌ دَانِيَةٌ وَّجَنّٰتٍ مِّنۡ اَعۡنَابٍ وَّالزَّيۡتُوۡنَ وَالرُّمَّانَ مُشۡتَبِهًا وَّغَيۡرَ مُتَشَابِهٍ اُنۡظُرُوۡۤا اِلٰى ثَمَرِهٖۤ اِذَاۤ اَثۡمَرَ وَيَنۡعِهٖ اِنَّ فِىۡ ذٰلِكُمۡ لَاٰيٰتٍ لِّقَوۡمٍ يُّؤۡمِنُوۡنَ

WAHUWA ALLAZEE ANZALA MINA AS-SAMAA'I MAA'AN FA-AKHRAJNAA BIHEE NABAATA KULLI SHAY'IN FA-AKHRAJNAA MINHU KHADIRAN NUKHRIJU MINHU HABBAN MUTARAAKIBAN WAMINA AN-NAKHLI MIN TAL'IHAA QINWAANUN DAANIYATUN WAJANNAATIN MIN A'NAABIN WAALZZAYTOONA WAR-RUMMAANA MUSHTABIHAN WAGHAYRA MUTASHAABIHIN UNZUROO ILAA THAMARIHEE IZAA ATHMARA WAYAN'IHEE INNA FEE ZAALIKUM LA-AAYAATIN LIQAWMIN YU'MINOON

And He it is Who sends down water from the cloud, then We bring forth with it buds of all (plants), then We bring forth from it green (foliage) from which We produce grain piled up (in the ear); and of the palm-tree, of the sheaths of it, come forth clusters (of dates) within reach, and gardens of grapes and olives and pomegranates, alike and unlike; behold the fruit of it when it yields the fruit and the ripening of it; most surely there are signs in this for a people who believe.

وہی خدا وہ ہے جس نے آسمان سے پانی نازل کیا ہے پھر ہم نے ہر شے کے کوئے نکالے پھر ہری بھری شاخیں نکالیں جس سے ہم گتھے ہوئے دانے نکالتے ہیں اور کھجور کے شگوفے سے لٹکتے ہوئے گچھے پیدا کئے اور انگور و زیتون اور انار کے باغات پیدا کئے جو شکل میں ملتے جلتے اور مزہ میں بالکل الگ الگ ہیں۔ ذرا اس کے پھل اور اس کے پکنے کی طرف غور سے دیکھو کہ اس میں صاحبانِ ایمان کے لئے کتنی نشانیاں پائی جاتی ہیں۔

وَجَعَلُوۡا لِلّٰهِ شُرَكَآءَ الۡجِنَّ وَخَلَقَهُمۡ وَخَرَقُوۡا لَهٗ بَنِيۡنَ وَبَنٰتٍۢ بِغَيۡرِ عِلۡمٍ سُبۡحٰنَهٗ وَتَعٰلٰى عَمَّا يَصِفُوۡنَ

WAJA'ALOO LILLAAHI SHURAKAA'A AL-JINNA WAKHALAQAHUM WAKHARAQOO LAHOO BANEENA WABANAATIN BIGHAYRI 'ILMIN SUBHAANAHOO WATA'AALAA 'AMMAA YASIFOON

And they make the jinn associates with Allah, while He created them, and they falsely attribute to Him sons and daughters without knowledge; glory be to Him, and highly exalted is He above what they ascribe (to Him).

اور ان لوگوں نے جنّات کو خدا کا شریک بنادیا ہے حالانکہ خدا نے انہیں پیدا کیا ہے پھر اس کے لئے بغیر جانے بوجھے بیٹے اور بیٹیاں بھی تیار کردی ہیں، جب کہ وہ بے نیاز اور ان کے بیان کردہ اوصاف سے کہیں زیادہ بلند و بالا ہے۔

Free to read, copy and share

بَدِيْعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ اَنّٰى يَكُوْنُ لَهٗ وَلَدٌ وَّلَمْ تَكُنْ لَّهٗ صَاحِبَةٌ وَّخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَّهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ

BADEE'U AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI ANNAA YAKOONU LAHOO WALADUN WALAM TAKUN LAHOO SAAHIBATUN WAKHALAQA KULLA SHAY'IN WAHUWA BIKULLI SHAY'IN 'ALEEM

Wonderful Originator of the heavens and the earth! How could He have a son when He has no consort, and He (Himself) created everything, and He is the Knower of all things.

وہ زمین و آسمان کا ایجاد کرنے والا ہے۔ اس کے اولاد کس طرح ہو سکتی ہے اس کی تو کوئی بیوی بھی نہیں ہے اور وہ ہر شے کا خالق ہے اور ہر چیز کا جاننے والا ہے۔

ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوْهُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ وَّكِيْلٌ

ZAALIKUMU ALLAAHU RABBUKUM LAA ILAAHA ILLAA HUWA KHAALIQU KULLI SHAY'IN FA'BUDOOHU WAHUWA 'ALAA KULLI SHAY'IN WAKEEL

That is Allah, your Lord, there is no god but He; the Creator of all things, therefore serve Him, and He has charge of all things.

وہی اللہ تمہارا پروردگار ہے جس کے علاوہ کوئی خدا نہیں۔ وہ ہر شے کا خالق ہے اسی کی عبادت کرو، وہی ہر شے کا نگہبان ہے۔

لَا تُدْرِكُهُ الْاَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْاَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيْفُ الْخَبِيْرُ

LAA TUDRIKUHU AL-ABSAARU WAHUWA YUDRIKU AL-ABSAARA WAHUWA AL-LATEEFU AL-KHABEER

Vision comprehends Him not, and He comprehends (all) vision; and He is the Knower of subtleties, the Aware.

نگاہیں اسے پا نہیں سکتیں اور وہ نگاہوں کا برابر ادراک رکھتا ہے کہ وہ لطیف بھی ہے اور خبیر بھی ہے۔

Free to read, copy and share

قَدْ جَآءَكُمْ بَصَآئِرُ مِن رَّبِّكُمْ فَمَنْ اَبْصَرَ فَلِنَفْسِهٖ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا وَمَآ اَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيْظٍ

QAD JAA'AKUM BASAA'IRU MIN RABBIKUM FAMAN ABSARA FALINAFSIHEE WAMAN 'AMIYA FA'ALAYHAA WAMAA ANAA 'ALAYKUM BIHAFEEZ

Indeed there have come to you clear proofs from your Lord; whoever will therefore see, it is for his own soul and whoever will be blind, it shall be against himself and I am not a keeper over you.

تمہارے پاس تمہارے پروردگار کی طرف سے دلائل آچکے ہیں اب جو بصیرت سے کام لے گا وہ اپنے لئے اور جو اندھا بن جائے گا وہ بھی اپنا ہی نقصان کرے گا اور میں تم لوگوں کا نگہبان نہیں ہوں۔

وَكَذٰلِكَ نُصَرِّفُ الْاٰيٰتِ وَلِيَقُوْلُوْا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهٗ لِقَوْمٍ يَّعْلَمُوْنَ

WAKAZAALIKA NUSARRIFU AL-AAYAATI WALIYAQOOLOO DARASTA WALINUBAYYINAHOO LIQAWMIN YA'LAMOON

And thus do We repeat the communications and that they may say: You have read; and that We may make it clear to a people who know.

اور اسی طرح ہم پلٹ پلٹ کر آیتیں پیش کرتے ہیں اور تاکہ وہ یہ کہیں کہ آپ نے قرآن پڑھ لیا ہے اور ہم جاننے والوں کے لئے قرآن کو واضح کردیں۔

اِتَّبِعْ مَآ اُوْحِيَ اِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ وَاَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِيْنَ

ITTABI' MAA OOHIYA ILAYKA MIN RABBIKA LAA ILAAHA ILLAA HUWA WA-A'RID 'ANI AL-MUSHRIKEEN

Follow what is revealed to you from your Lord; there is no god but He; and withdraw from the polytheists.

آپ اپنی طرف آنے والی وحی الٰہی کا اتباع کریں کہ اس کے علاوہ کوئی خدا نہیں ہے اور مشرکین سے کنارہ کشی کرلیں۔

وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ مَآ اَشْرَكُوْا وَمَا جَعَلْنٰكَ عَلَيْهِمْ حَفِيْظًا وَّمَآ اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيْلٍ

WALAW SHAA'A ALLAAHU MAA ASHRAKOO WAMAA JA'ALNAAKA 'ALAYHIM HAFEEZAN WAMAA ANTA 'ALAYHIM BIWAKEEL

And if Allah had pleased, they would not have set up others (with Him) and We have not appointed you a keeper over them, and you are not placed in charge of them.

اور اگر خدا چاہتا تو یہ شرک ہی نہ کرسکتے اور ہم نے آپ کو ان کا نگہبان نہیں بنایا ہے اور نہ آپ ان کے ذمہ دار ہیں۔

Free to read, copy and share

وَلَا تَسُبُّوا الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ فَيَسُبُّوا اللّٰهَ عَدْوًۢا بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذٰلِكَ زَيَّنَّا لِكُلِّ اُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ثُمَّ اِلٰى رَبِّهِمْ مَّرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ

WALAA TASUBBOO ALLAZEENA YAD'OONA MIN DOONI ALLAAHI FAYASUBBOO ALLAAHA 'ADWAN BIGHAYRI 'ILMIN KAZAALIKA ZAYYANNAA LIKULLI UMMATIN 'AMALAHUM THUMMA ILAA RABBIHIM MARJI'UHUM FAYUNABBI'UHUM BIMAA KAANOO YA'MALOON

And do not abuse those whom they call upon besides Allah, lest exceeding the limits they should abuse Allah out of ignorance. Thus have We made fair seeming to every people their deeds; then to their Lord shall be their return, so He will inform them of what they did.

اور خبردار تم لوگ انہیں برا بھلا نہ کہو جن کو یہ لوگ خدا کو چھوڑ کر پکارتے ہیں کہ اس طرح یہ دشمنی میں بغیر سمجھے بوجھے خدا کو برا بھلا کہیں گے ہم نے اسی طرح ہر قوم کے لئے اس کے عمل کو آراستہ کردیا ہے اس کے بعد سب کی بازگشت پروردگار ہی کی بارگاہ میں ہے اور وہی سب کو ان کے اعمال کے بارے میں باخبر کرے گا۔

وَاَقْسَمُوْا بِاللّٰهِ جَهْدَ اَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَآءَتْهُمْ اٰيَةٌ لَّيُؤْمِنُنَّ بِهَا قُلْ اِنَّمَا الْاٰيٰتُ عِنْدَ اللّٰهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ اَنَّهَآ اِذَا جَآءَتْ لَا يُؤْمِنُوْنَ

WA-AQSAMOO BILLAAHI JAHDA AYMAANIHIM LA'IN JAA'AT-HUM AAYATUN LAYU'MINUNNA BIHAA QUL INNAMAA AL-AAYAATU 'INDA ALLAAHI WAMAA YUSH'IRUKUM ANNAHAA IZAA JAA'AT LAA YU'MINOON

And they swear by Allah with the strongest of their oaths, that if a sign came to them they would most certainly believe in it. Say: Signs are only with Allah; and what should make you know that when it comes they will not believe?

اور ان لوگوں نے اللہ کی سخت قسمیں کھائیں کہ ان کی مرضی کی نشانی آئی تو ضرور ایمان لے آئیں گے تو آپ کہہ دیجئے کہ نشانیاں تو سب خدا ہی کے پاس ہیں اور تم لوگ کیا جانو کہ وہ آبھی جائیں گی تو یہ لوگ ایمان نہ لائیں گے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَنُقَلِّبُ اَفْئِدَتَهُمْ وَاَبْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوْا بِهٖٓ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَّنَذَرُهُمْ فِيْ طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُوْنَ

WANUQALLIBU AF'IDATAHUM WA-ABSAARAHUM KAMAA LAM YU'MINOO BIHEE AWWALA MARRATIN WANAZARUHUM FEE TUGHYAANIHIM YA'MAHOON

And We will turn their hearts and their sights, even as they did not believe in it the first time, and We will leave them in their inordinacy, blindly wandering on.

اور ہم ان کے قلب و نظر کو اس طرح پلٹ دیں گے جس طرح یہ پہلے ایمان نہیں لائے تھے اور ان کو گمراہی میں ٹھوکر کھانے کے لئے چھوڑ دیں گے۔

وَلَوْ اَنَّنَا نَزَّلْنَآ اِلَيْهِمُ الْمَلٰٓئِكَةَ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتٰى وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا مَّا كَانُوْا لِيُؤْمِنُوْٓا اِلَّآ اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ يَجْهَلُوْنَ

WALAW ANNANAA NAZZALNAA ILAYHIMU AL-MALAA'IKATA WAKALLAMAHUMU AL-MAWTAA WAHASHARNAA 'ALAYHIM KULLA SHAY'IN QUBULAN MAA KAANOO LIYU'MINOO ILLAA AN YASHAA'A ALLAAHU WALAAKINNA AKTHARAHUM YAJHALOON

And even if We had sent down to them the angels and the dead had spoken to them and We had brought together all things before them, they would not believe unless Allah pleases, but most of them are ignorant.

اور اگر ہم ان کی طرف ملائکہ نازل بھی کردیں اور ان سے مردے کلام بھی کرلیں اور ان کے سامنے تمام چیزوں کو جمع بھی کردیں تو بھی یہ ایمان نہ لائیں گے مگر یہ کہ خدا ہی چاہ لے لیکن ان کی اکثریت جہالت ہی سے کام لیتی ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَكَذٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيٰطِيْنَ الْاِنْسِ وَالْجِنِّ يُوْحِيْ بَعْضُهُمْ اِلٰى بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُوْرًا وَّلَوْ شَآءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوْهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُوْنَ

WAKAZAALIKA JA'ALNAA LIKULLI NABIYYIN 'ADUWWAN SHAYAATEENA AL-INSI WAL-JINNI YOOHEE BA'DUHUM ILAA BA'DIN ZUKHRUFA AL-QAWLI GHUROORAN WALAW SHAA'A RABBUKA MAA FA'ALOOHU FAZARHUM WAMAA YAFTAROON

And thus did We make for every prophet an enemy, the Shaitans from among men and jinn, some of them suggesting to others varnished falsehood to deceive (them), and had your Lord pleased they would not have done it, therefore leave them and that which they forge.

اور اسی طرح ہم نے ہر نبی کے لئے جِنّات و انسان کے شیاطین کو ان کا دشمن قرار دے دیا ہے یہ آپس میں ایک دوسرے کی طرف دھوکہ دینے کے لئے مہمل باتوں کے اشارے کرتے ہیں اور اگر خدا چاہ لیتا تو یہ ایسا نہ کرسکتے لہذا اب آپ انہیں ان کے افترا کے حال پر چھوڑ دیں۔

وَلِتَصْغٰٓى اِلَيْهِ اَفْئِدَةُ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ وَلِيَرْضَوْهُ وَلِيَقْتَرِفُوْا مَا هُمْ مُّقْتَرِفُوْنَ

WALITASGHAA ILAYHI AF'IDATU ALLAZEENA LAA YU'MINOONA BIL-AAKHIRATI WALIYARDAWHU WALIYAQTARIFOO MAA HUM MUQTARIFOON

And that the hearts of those who do not believe in the hereafter may incline to it and that they may be well pleased with it and that they may earn what they are going to earn (of evil).

اور یہ اس لئے کرتے ہیں کہ جن لوگوں کا ایمان آخرت پر نہیں ہے ان کے دل ان کی طرف مائل ہوجائیں اور وہ اسے پسند کرلیں اور پھر خود بھی ان ہی کی طرح افترا پردازی کرنے لگیں۔

Free to read, copy and share

اَفَغَيۡرَ اللّٰهِ اَبۡتَغِيۡ حَكَمًا وَّهُوَ الَّذِيۡۤ اَنۡزَلَ اِلَيۡكُمُ الۡكِتٰبَ مُفَصَّلًا وَالَّذِيۡنَ اٰتَيۡنٰهُمُ الۡكِتٰبَ يَعۡلَمُوۡنَ اَنَّهٗ مُنَزَّلٌ مِّنۡ رَّبِّكَ بِالۡحَـقِّ فَلَا تَكُوۡنَنَّ مِنَ الۡمُمۡتَرِيۡنَ

AFAGHAYRA ALLAAHI ABTAGHEE HAKAMAN WAHUWA ALLAZEE ANZALA ILAYKUMU AL-KITAABA MUFASSALAN WALLAZEENA AATAYNAAHUMU AL-KITAABA YA'LAMOONA ANNAHOO MUNAZZALUN MIN RABBIKA BIL-HAQQI FALAA TAKOONANNA MINA AL-MUMTAREEN

Shall I then seek a judge other than Allah? And He it is Who has revealed to you the Book (which is) made plain; and those whom We have given the Book know that it is revealed by your Lord with truth, therefore you should not be of the disputers.

کیا میں خدا کے علاوہ کوئی حکم تلاش کروں جب کہ وہی وہ ہے جس نے تمہاری طرف مفصل کتاب نازل کی ہے اور جن لوگوں کو ہم نے کتاب دی ہے انہیں معلوم ہے کہ یہ قرآن آپ کے پروردگار کی طرف سے حق کے ساتھ نازل ہوا ہے لہذا ہرگز آپ شک کرنے والوں میں شامل نہ ہوں۔

وَتَمَّتۡ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدۡقًا وَّعَدۡلًا ؕ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمٰتِهٖ ۚ وَهُوَ السَّمِيۡعُ الۡعَلِيۡمُ

WATAMMAT KALIMATU RABBIKA SIDQAN WA'ADLAN LAA MUBADDILA LIKALIMAATIHEE WAHUWA AS-SAMEE'U AL-'ALEEM

And the word of your Lord has been accomplished truly and justly; there is none who can change His words, and He is the Hearing, the Knowing.

اور آپ کے رب کا کلمہ قرآن صداقت اور عدالت کے اعتبار سے بالکل مکمل ہے اس کا کوئی تبدیل کرنے والا نہیں ہے اور وہ سننے والا بھی ہے اور جاننے والا بھی ہے۔

وَاِنۡ تُطِعۡ اَكۡثَرَ مَنۡ فِى الۡاَرۡضِ يُضِلُّوۡكَ عَنۡ سَبِيۡلِ اللّٰهِ ؕ اِنۡ يَّتَّبِعُوۡنَ اِلَّا الظَّنَّ وَاِنۡ هُمۡ اِلَّا يَخۡرُصُوۡنَ

WA-IN TUTI' AKTHARA MAN FEE AL-ARDI YUDILLOOKA 'AN SABEELI ALLAAHI IN YATTABI'OONA ILLAA AZ-ZANNA WA-IN HUM ILLAA YAKHRUSOON

And if you obey most of those in the earth, they will lead you astray from Allah’s way; they follow but conjecture and they only lie.

اور اگر آپ روئے زمین کی اکثریت کا اتباع کرلیں گے تو یہ راہِ خدا سے بہکادیں گے، یہ صرف گمان کا اتباع کرتے ہیں اور صرف اندازوں سے کام لیتے ہیں۔

Free to read, copy and share

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ اَعْلَمُ مَنْ يَّضِلُّ عَنْ سَبِيْلِهٖ وَهُوَ اَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِيْنَ

INNA RABBAKA HUWA A'LAMU MAN YADILLU 'AN SABEELIHEE WAHUWA A'LAMU BIL-MUHTADEEN

Surely your Lord- He best knows who goes astray from His way, and He best knows those who follow the right course.

آپ کے پروردگار کو خوب معلوم ہے کہ کون اس کے راستے سے بہکنے والا ہے، اور کون ہدایت حاصل کرنے والا ہے۔

فَكُلُوْا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللّٰهِ عَلَيْهِ اِنْ كُنْتُمْ بِاٰيٰتِهٖ مُؤْمِنِيْنَ

FAKULOO MIMMAA ZUKIRA ISMU ALLAAHI 'ALAYHI IN KUNTUM BI-AAYAATIHEE MU'MINEEN

Therefore eat of that on which Allah's name has been mentioned if you are believers in His communications.

لہذا تم لوگ صرف اس جانور کا گوشت کھاؤ جس پر خدا کا نام لیا گیا ہو اگر تمہارا ایمان اس کی آیتوں پر ہے۔

وَمَا لَكُمْ اَلَّا تَاْكُلُوْا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَّا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ اِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ اِلَيْهِ وَاِنَّ كَثِيْرًا لَّيُضِلُّوْنَ بِاَهْوَآئِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ اِنَّ رَبَّكَ هُوَ اَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِيْنَ

WAMAA LAKUM ALLAA TA'KULOO MIMMAA ZUKIRA ISMU ALLAAHI 'ALAYHI WAQAD FASSALA LAKUM MAA HARRAMA 'ALAYKUM ILLAA MAA UDTURIRTUM ILAYHI WA-INNA KATHEERAN LAYUDILLOONA BI-AHWAA'IHIM BIGHAYRI 'ILMIN INNA RABBAKA HUWA A'LAMU BIL-MU'TADEEN

And what reason have you that you should not eat of that on which Allah's name has been mentioned, and He has already made plain to you what He has forbidden to you- excepting what you are compelled to; and most surely many would lead (people) astray by their low desires out of ignorance; surely your Lord- He best knows those who exceed the limits.

اور تمہیں کیا ہوگیا ہے کہ تم وہ نہیں کھاتے ہو جس پر نام خدا لیا گیا ہے جب کہ اس نے جن چیزوں کو حرام کیا ہے انہیں تفصیل سے بیان کردیا ہے مگر یہ کہ تم مجبور ہوجاؤ تو اور بات ہے اور بہت سے لوگ تو اپنی خواہشات کی بنا پر لوگوں کو بغیر جانے بوجھے گمراہ کرتے ہیں، اور تمہارا پروردگار ان زیادتی کرنے والوں کو خوب جانتا ہے۔

Free to read, copy and share

وَذَرُوْا ظَاهِرَ الْاِثْمِ وَبَاطِنَهٗ ۚ اِنَّ الَّذِيْنَ يَكْسِبُوْنَ الْاِثْمَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوْا يَقْتَرِفُوْنَ

WAZAROO ZAAHIRA AL-ITHMI WABAATINAHOO INNA ALLAZEENA YAKSIBOONA AL-ITHMA SAYUJZAWNA BIMAA KAANOO YAQTARIFOON

And abandon open and secret sin; surely they who earn sin shall be recompensed with what they earned.

اور تم لوگ ظاہری اور باطنی تمام گناہوں کو چھوڑ دو کہ جو لوگ گناہ کا ارتکاب کرتے ہیں عنقریب انہیں ان کے اعمال کا بدلہ دیا جائے گا۔

وَلَا تَاْكُلُوْا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَاِنَّهٗ لَفِسْقٌ ۗ وَاِنَّ الشَّيٰطِيْنَ لَيُوْحُوْنَ اِلٰٓى اَوْلِيٰٓئِهِمْ لِيُجَادِلُوْكُمْ ۚ وَاِنْ اَطَعْتُمُوْهُمْ اِنَّكُمْ لَمُشْرِكُوْنَ

WALAA TA'KULOO MIMMAA LAM YUZKARI ISMU ALLAAHI 'ALAYHI WA-INNAHOO LAFISQUN WA-INNA ASH-SHAYAATEENA LAYOOHOONA ILAA AWLIYAA'IHIM LIYUJAADILOOKUM WA-IN ATA'TUMOOHUM INNAKUM LAMUSHRIKOON

And do not eat of that on which Allah’s name has not been mentioned, and that is most surely a transgression; and most surely the Shaitans suggest to their friends that they should contend with you; and if you obey them, you shall most surely be polytheists.

اور دیکھو جس پر نامِ خدا نہ لیا گیا ہو اسے نہ کھانا کہ یہ فسق ہے اور شیاطین تو اپنے والوں کی طرف خفیہ اشارے کرتے ہی رہتے ہیں تاکہ یہ لوگ تم سے جھگڑا کریں اور اگر تم لوگوں نے ان کی اطاعت کر لی تو تمہارا شمار بھی مشرکین میں ہوجائے گا۔

اَوَمَنْ كَانَ مَيْتًا فَاَحْيَيْنٰهُ وَجَعَلْنَا لَهٗ نُوْرًا يَّمْشِيْ بِهٖ فِي النَّاسِ كَمَنْ مَّثَلُهٗ فِي الظُّلُمٰتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا ۭ كَذٰلِكَ زُيِّنَ لِلْكٰفِرِيْنَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ

AWAMAN KAANA MAYTAN FA-AHYAYNAAHU WAJA'ALNAA LAHOO NOORAN YAMSHEE BIHEE FEE AN-NAASI KAMAN MATHALUHOO FEE AZ-ZULUMAATI LAYSA BIKHAARIJIN MINHAA KAZAALIKA ZUYYINA LIL-KAAFIREENA MAA KAANOO YA'MALOON

Is he who was dead then We raised him to life and made for him a light by which he walks among the people, like him whose likeness is that of one in utter darkness whence he cannot come forth? Thus what they did was made fair seeming to the unbelievers.

کیا جو شخص مردہ تھا پھر ہم نے اسے زندہ کیا اور اس کے لئے ایک نور قرار دیا جس کے سہارے وہ لوگوں کے درمیان چلتا ہے اس کی مثال اس کی جیسی ہوسکتی ہے جو تاریکیوں میں ہو اور ان سے نکل بھی نہ سکتا ہو۔ اسی طرح کفار کے لئے ان کے اعمال کو آراستہ کردیا گیا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَكَذٰلِكَ جَعَلْنَا فِيْ كُلِّ قَرْيَةٍ اَكٰبِرَ مُجْرِمِيْهَا لِيَمْكُرُوْا فِيْهَا وَمَا يَمْكُرُوْنَ اِلَّا بِاَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُوْنَ

WAKAZAALIKA JA'ALNAA FEE KULLI QARYATIN AKAABIRA MUJRIMEEHAA LIYAMKUROO FEEHAA WAMAA YAMKUROONA ILLAA BI-ANFUSIHIM WAMAA YASH'UROON

And thus have We made in every town the great ones to be its guilty ones, that they may plan therein; and they do not plan but against their own souls, and they do not perceive.

اور اسی طرح ہم نے ہر قریہ میں بڑے بڑے مجرمین کو موقع دیا ہے کہ وہ مکّاری کریں اور ان کی مکّاری کا اثر خود ان کے علاوہ کسی پر نہیں ہوتا ہے لیکن انہیں اس کا بھی شعور نہیں ہے۔

وَاِذَا جَآءَتْهُمْ اٰيَةٌ قَالُوْا لَنْ نُّؤْمِنَ حَتّٰى نُؤْتٰى مِثْلَ مَآ اُوْتِيَ رُسُلُ اللّٰهِ اَللّٰهُ اَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهٗ سَيُصِيْبُ الَّذِيْنَ اَجْرَمُوْا صَغَارٌ عِنْدَ اللّٰهِ وَعَذَابٌ شَدِيْدٌۢ بِمَا كَانُوْا يَمْكُرُوْنَ

WA-IZAA JAA'AT-HUM AAYATUN QAALOO LAN NU'MINA HATTAA NU'TAA MITHLA MAA OOTIYA RUSULU ALLAAHI ALLAAHU A'LAMU HAYTHU YAJ'ALU RISAALATAHOO SAYUSEEBU ALLAZEENA AJRAMOO SAGHAARUN 'INDA ALLAAHI WA'AZAABUN SHADEEDUN BIMAA KAANOO YAMKUROON

And when a communication comes to them they say: We will not believe till we are given the like of what Allah's apostles are given. Allah best knows where He places His message. There shall befall those who are guilty humiliation from Allah and severe chastisement because of what they planned.

اور جب ان کے پاس کوئی نشانی آتی ہے تو کہتے ہیں کہ ہم اس وقت تک ایمان نہ لائیں گے جب تک ہمیں بھی ویسی ہی وحی نہ دی جائے جیسی رسولوں کو دی گئی ہے جب کہ اللہ بہتر جانتا ہے کہ اپنی رسالت کو کہاں رکھے گا اور عنقریب مجرمین کو ان کے جرم کی پاداش میں خدا کے یہاں ذلّت اور شدید ترین عذاب کا سامنا کرنا ہوگا۔

Free to read, copy and share

فَمَنْ يُّرِدِ اللّٰهُ اَنْ يَّهْدِيَهٗ يَشْرَحْ صَدْرَهٗ لِلْاِسْلَامِ وَمَنْ يُّرِدْ اَنْ يُّضِلَّهٗ يَجْعَلْ صَدْرَهٗ ضَيِّقًا حَرَجًا كَاَنَّمَا يَصَّعَّدُ فِي السَّمَآءِ كَذٰلِكَ يَجْعَلُ اللّٰهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ

FAMAN YURIDI ALLAAHU AN YAHDIYAHOO YASHRAH SADRAHOO LIL-ISLAAMI WAMAN YURID AN YUDILLAHOO YAJ'AL SADRAHOO DAYYIQAN HARAJAN KA-ANNAMAA YASSA''ADU FEE AS-SAMAA'I KAZAALIKA YAJ'ALU ALLAAHU AR-RIJSA 'ALAA ALLAZEENA LAA YU'MINOON

Therefore (for) whomsoever Allah intends that He would guide him aright, He expands his breast for Islam, and (for) whomsoever He intends that He should cause him to err, He makes his breast strait and narrow as though he were ascending upwards; thus does Allah lay uncleanness on those who do not believe.

پس خدا جسے ہدایت دینا چاہتا ہے اس کے سینے کو اسلام کے لئے کشادہ کردیتا ہے اور جس کو گمراہی میں چھوڑنا چاہتا ہے اس کے سینے کو ایسا تنگ اور دشوار گزار بنادیتا ہے جیسے آسمان کی طرف بلند ہورہا ہو، وہ اسی طرح بے ایمانوں پر ان کی کثافت کو مسلّط کردیتا ہے۔

وَهٰذَا صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيْمًا قَدْ فَصَّلْنَا الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّذَّكَّرُوْنَ

WAHAAZAA SIRAATU RABBIKA MUSTAQEEMAN QAD FASSALNAA AL-AAYAATI LIQAWMIN YAZZAKKAROON

And this is the path of your Lord, (a) right (path); indeed We have made the communications clear for a people who mind.

اور یہ ہی تمہارے پروردگار کا سیدھا راستہ ہے، ہم نے نصیحت حاصل کرنے والوں کے لئے آیات کو مفصل طور سے بیان کردیا ہے۔

لَهُمْ دَارُ السَّلٰمِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ

LAHUM DAARU AS-SALAAMI 'INDA RABBIHIM WAHUWA WALIYYUHUM BIMAA KAANOO YA'MALOON

They shall have the abode of peace with their Lord, and He is their guardian because of what they did.

ان لوگوں کے لئے پروردگار کے نزدیک دارالسّلام ہے اور وہ ان کے اعمال کی بنا پر ان کا سرپرست ہے۔

Free to read, copy and share

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيْعًا يٰمَعْشَرَ الْجِنِّ قَدِ اسْتَكْثَرْتُم مِّنَ الْاِنْسِ وَقَالَ اَوْلِيٰٓؤُهُم مِّنَ الْاِنْسِ رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَّبَلَغْنَآ اَجَلَنَا الَّذِيْٓ اَجَّلْتَ لَنَا قَالَ النَّارُ مَثْوٰكُمْ خٰلِدِيْنَ فِيْهَآ اِلَّا مَا شَآءَ اللّٰهُ اِنَّ رَبَّكَ حَكِيْمٌ عَلِيْمٌ

WAYAWMA YAHSHURUHUM JAMEE'AN YAAMA'SHARA AL-JINNI QADI ISTAKTHARTUM MINA AL-INSI WAQAALA AWLIYAA'UHUM MINA AL-INSI RABBANAA ISTAMTA'A BA'DUNAA BIBA'DIN WABALAGHNAA AJALANAA ALLAZEE AJJALTA LANAA QAALA AN-NAARU MATHWAAKUM KHAALIDEENA FEEHAA ILLAA MAA SHAA'A ALLAAHU INNA RABBAKA HAKEEMUN 'ALEEM

And on the day when He shall gather them all together: O assembly of jinn! you took away a great part of mankind. And their friends from among the men shall say: Our Lord! some of us profited by others and we have reached our appointed term which Thou didst appoint for us. He shall say: The fire is your abode, to abide in it, except as Allah is pleased; surely your Lord is Wise, Knowing.

اور جس دن وہ سب کو محشور کرے گا تو کہے گا کہ اے گروہِ جنّات تم نے تو اپنے کو انسانوں سے زیادہ بنا لیا تھا اور انسانوں میں ان کے دوست کہیں گے کہ پروردگار ہم میں سب نے ایک دوسرے سے فائدہ اٹھایا ہے اور اب ہم اس مدّت کو پہنچ گئے ہیں جو تو نے ہماری مہلت کے واسطے معین کی تھی، ارشاد ہوگا تو اب تمہارا ٹھکانہ جہنّم ہے جہاں ہمیشہ ہمیشہ رہنا ہے مگر یہ کہ خدا ہی آزادی چاہ لے۔ بے شک تمہارا پروردگار صاحبِ حکمت بھی ہے اور جاننے والا بھی ہے۔

وَكَذٰلِكَ نُوَلِّيْ بَعْضَ الظّٰلِمِيْنَ بَعْضًۢا بِمَا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ

WAKAZAALIKA NUWALLEE BA'DA AZ-ZAALIMEENA BA'DAN BIMAA KAANOO YAKSIBOON

And thus do We make some of the iniquitous to befriend others on account of what they earned.

اور اسی طرح ہم بعض ظالموں کو ان کے اعمال کی بنا پر بعض پر مسلّط کر دیتے ہیں۔

Free to read, copy and share

يٰمَعۡشَرَ الۡجِنِّ وَالۡاِنۡسِ اَلَمۡ يَاۡتِكُمۡ رُسُلٌ مِّنۡكُمۡ يَقُصُّوۡنَ عَلَيۡكُمۡ اٰيٰتِىۡ وَيُنۡذِرُوۡنَكُمۡ لِقَآءَ يَوۡمِكُمۡ هٰذَا قَالُوۡا شَهِدۡنَا عَلٰٓى اَنۡفُسِنَا وَغَرَّتۡهُمُ الۡحَيٰوةُ الدُّنۡيَا وَشَهِدُوۡا عَلٰٓى اَنۡفُسِهِمۡ اَنَّهُمۡ كَانُوۡا كٰفِرِيۡنَ

YAA MA'SHARA AL-JINNI WAL-INSI ALAM YA'TIKUM RUSULUN MINKUM YAQUSSOONA 'ALAYKUM AAYAATEE WAYUNZIROONAKUM LIQAA'A YAWMIKUM HAAZAA QAALOO SHAHIDNAA 'ALAA ANFUSINAA WAGHARRAT-HUMU AL-HAYAATU AD-DUNYAA WASHAHIDOO 'ALAA ANFUSIHIM ANNAHUM KAANOO KAAFIREEN

O assembly of jinn and men! did there not come to you apostles from among you, relating to you My communications and warning you of the meeting of this day of yours? They shall say: We bear witness against ourselves; and this world's life deceived them, and they shall bear witness against their own souls that they were unbelievers.

اے گروہ جن و انس کیا تمہارے پاس تم میں سے رسول نہیں آئے جو ہماری آیتوں کو بیان کرتے اور تمہیں آج کے دن کی ملاقات سے ڈراتے۔ وہ کہیں گے کہ ہم خود اپنے خلاف گواہ ہیں اور ان کو زندگانی دنیا نے دھوکہ میں ڈال رکھا تھا انہوں نے خود اپنے خلاف گواہی دی کہ وہ کافر تھے۔

ذٰلِكَ اَنۡ لَّمۡ يَكُنۡ رَّبُّكَ مُهۡلِكَ الۡقُرٰى بِظُلۡمٍ وَّاَهۡلُهَا غٰفِلُوۡنَ

ZAALIKA AN LAM YAKUN RABBUKA MUHLIKA AL-QURAA BIZULMIN WA-AHLUHAA GHAAFILOON

This is because your Lord would not destroy towns unjustly while their people were negligent.

یہ اس لئے کہ تمہارا پروردگار کسی بھی قریہ کو ظلم و زیادتی سے اس طرح تباہ و برباد نہیں کرنا چاہتا کہ اس کے رہنے والے بالکل غافل اور بے خبر ہوں۔

وَلِكُلٍّ دَرَجٰتٌ مِّمَّا عَمِلُوۡا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعۡمَلُوۡنَ

WALIKULLIN DARAJAATUN MIMMAA 'AMILOO WAMAA RABBUKA BIGHAAFILIN 'AMMAA YA'MALOON

And all have degrees according to what they do; and your Lord is not heedless of what they do.

اور ہر ایک کے لئے اس کے اعمال کے مطابق درجات ہیں اور تمہارا پروردگار ان کے اعمال سے غافل نہیں ہے۔

Free to read, copy and share

وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ اِنْ يَّشَاْ يُذْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْۢ بَعْدِكُمْ مَّا يَشَآءُ كَمَآ اَنْشَاَكُمْ مِّنْ ذُرِّيَّةِ قَوْمٍ اٰخَرِيْنَ

WARABBUKA AL-GHANIYYU ZOO AR-RAHMATI IN YASHAA YUZHIBKUM WAYASTAKHLIF MIN BA'DIKUM MAA YASHAA'U KAMAA ANSHA'AKUM MIN ZURRIYYATI QAWMIN AAKHAREEN

And your Lord is the Self-sufficient one, the Lord of mercy; if He pleases, He may take you off, and make whom He pleases successors after you, even as He raised you up from the seed of another people.

اور آپ کا پروردگار بے نیاز اور صاحبِ رحمت ہے۔ وہ چاہے تو تم سب کو دنیا سے اٹھالے اور تمہاری جگہ پر جس قوم کو چاہے لے آئے جس طرح تم کو دوسری قوم کی اولاد میں رکھا ہے۔

اِنَّ مَا تُوْعَدُوْنَ لَاٰتٍ وَّمَآ اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ

INNA MAA TOO'ADOONA LA-AATIN WAMAA ANTUM BIMU'JIZEEN

Surely what you are threatened with must come to pass and you cannot escape (it).

یقیناً جو تم سے وعدہ کیا گیا ہے وہ سامنے آنے والا ہے اور تم خدا کو عاجز بنانے والے نہیں ہو۔

قُلْ يٰقَوْمِ اعْمَلُوْا عَلٰى مَكَانَتِكُمْ اِنِّيْ عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ مَنْ تَكُوْنُ لَهٗ عَاقِبَةُ الدَّارِ اِنَّهٗ لَا يُفْلِحُ الظّٰلِمُوْنَ

QUL YAA QAWMI I'MALOO 'ALAA MAKAANATIKUM INNEE 'AAMILUN FASAWFA TA'LAMOONA MAN TAKOONU LAHOO 'AAQIBATU AD-DAARI INNAHOO LAA YUFLIHU AZ-ZAALIMOON

Say: O my people! act according to your ability; I too am acting; so you will soon come to know, for whom (of us) will be the (good) end of the abode; surely the unjust shall not be successful.

پیغمبر آپ کہہ دیجئے کہ تم بھی اپنی جگہ پر عمل کرو اور میں بھی کررہا ہوں۔ عنقریب تم کو معلوم ہوجائے گا کہ انجام کار کس کے حق میں بہتر ہے۔ بے شک ظالم کامیاب ہونے والے نہیں ہیں۔

Free to read, copy and share

وَجَعَلُوْا لِلّٰهِ مِمَّا ذَرَاَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْاَنْعَامِ نَصِيْبًا فَقَالُوْا هٰذَا لِلّٰهِ بِزَعْمِهِمْ وَهٰذَا لِشُرَكَآئِنَا فَمَا كَانَ لِشُرَكَآئِهِمْ فَلَا يَصِلُ اِلَى اللّٰهِ وَمَا كَانَ لِلّٰهِ فَهُوَ يَصِلُ اِلٰى شُرَكَآئِهِمْ سَآءَ مَا يَحْكُمُوْنَ

WAJA'ALOO LILLAAHI MIMMAA ZARA'A MINA AL-HARTHI WAL-AN'AAMI NASEEBAN FAQAALOO HAAZAA LILLAAHI BIZA'MIHIM WAHAAZAA LISHURAKAA'INAA FAMAA KAANA LISHURAKAA'IHIM FALAA YASILU ILAA ALLAAHI WAMAA KAANA LILLAAHI FAHUWA YASILU ILAA SHURAKAA'IHIM SAA'A MAA YAHKUMOON

And they set apart a portion for Allah out of what He has created of tilth and cattle, and say: This is for Allah- so they assert- and this for our associates; then what is for their associates, it reaches not to Allah, and whatever is (set apart) for Allah, it reaches to their associates; evil is that which they judge.

اور ان لوگوں نے خدا کی پیدا کی ہوئی کھیتی میں اور جانوروں میں اس کا حصّہ بھی لگایا ہے اور یہ اعلان کیا ہے کہ یہ ان کے خیال کے مطابق خدا کے لئے ہے اور یہ ہمارے شریکوں کے لئے ہے۔ اس کے بعد جو شرکاء کا حصّہ ہے وہ خدا تک نہیں جا سکتا ہے، اور جو خدا کا حصّہ ہے وہ ان کے شریکوں تک پہنچ سکتا ہے، کس قدر بدترین فیصلہ ہے جو یہ لوگ کر رہے ہیں۔

وَكَذٰلِكَ زَيَّنَ لِكَثِيْرٍ مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ قَتْلَ اَوْلَادِهِمْ شُرَكَآؤُهُمْ لِيُرْدُوْهُمْ وَلِيَلْبِسُوْا عَلَيْهِمْ دِيْنَهُمْ وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ مَا فَعَلُوْهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُوْنَ

WAKAZAALIKA ZAYYANA LIKATHEERIN MINA AL-MUSHRIKEENA QATLA AWLAADIHIM SHURAKAA'UHUM LIYURDOOHUM WALIYALBISOO 'ALAYHIM DEENAHUM WALAW SHAA'A ALLAAHU MAA FA'ALOOHU FAZARHUM WAMAA YAFTAROON

And thus their associates have made fair seeming to most of the polytheists the killing of their children, that they may cause them to perish and obscure for them their religion; and if Allah had pleased, they would not have done it, therefore leave them and that which they forge.

اور اسی طرح ان شریکوں نے بہت سے مشرکین کے لئے اولاد کے قتل کو بھی آراستہ کر دیا ہے تاکہ ان کو تباہ و برباد کر دیں اور ان پر دین کو مشتبہ کر دیں حالانکہ خدا اس کے خلاف چاہ لیتا تو یہ کچھ نہیں کر سکتے تھے لہذا آپ ان کو ان کی افترا پردازیوں پر چھوڑ دیں اور پریشان نہ ہوں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَقَالُوْا هٰذِهٖٓ اَنْعَامٌ وَّحَرْثٌ حِجْرٌ لَّا يَطْعَمُهَآ اِلَّا مَنْ نَّشَآءُ بِزَعْمِهِمْ وَاَنْعَامٌ حُرِّمَتْ ظُهُوْرُهَا وَاَنْعَامٌ لَّا يَذْكُرُوْنَ اسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهَا افْتِرَآءً عَلَيْهِ سَيَجْزِيْهِمْ بِمَا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ

WAQAALOO HAAZIHEE AN'AAMUN WAHARTHUN HIJRUN LAA YAT'AMUHAA ILLAA MAN NASHAA'U BIZA'MIHIM WA-AN'AAMUN HURRIMAT ZUHOORUHAA WA-AN'AAMUN LAA YAZKUROONA ISMA ALLAAHI 'ALAYHAA IFTIRAA'AN 'ALAYHI SAYAJZEEHIM BIMAA KAANOO YAFTAROON

And they say: These are cattle and tilth prohibited, none shall eat them except such as We please- so they assert- and cattle whose backs are forbidden, and cattle on which they would not mention Allah's name- forging a lie against Him; He shall requite them for what they forged.

اور یہ لوگ کہتے ہیں کہ یہ جانور اور کھیتی اچھوتی ہے اسے ان کے خیالات کے مطابق وہی کھا سکتے ہیں جن کے بارے میں وہ چاہیں گے اور کچھ چوپائے ہیں جن کی پیٹھ حرام ہے اور کچھ چوپائے جن کو ذبح کرتے وقت نام خدا بھی نہیں لیا گیا اور سب کی نسبت خدا کی طرف دے رکھی ہے عنقریب ان تمام بہتانوں کا بدلہ انہیں دیا جائے گا۔

وَقَالُوْا مَا فِيْ بُطُوْنِ هٰذِهِ الْاَنْعَامِ خَالِصَةٌ لِّذُكُوْرِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلٰٓى اَزْوَاجِنَا وَاِنْ يَّكُنْ مَّيْتَةً فَهُمْ فِيْهِ شُرَكَآءُ سَيَجْزِيْهِمْ وَصْفَهُمْ اِنَّهٗ حَكِيْمٌ عَلِيْمٌ

WAQAALOO MAA FEE BUTOONI HAAZIHI AL-AN'AAMI KHAALISATUN LIZUKOORINAA WAMUHARRAMUN 'ALAA AZWAAJINAA WA-IN YAKUN MAYTATAN FAHUM FEEHI SHURAKAA'U SAYAJZEEHIM WASFAHUM INNAHOO HAKEEMUN 'ALEEM

And they say: What is in the wombs of these cattle is specially for our males, and forbidden to our wives, and if it be stillborn, then they are all partners in it; He will reward them for their attributing (falsehood to Allah); surely He is Wise, Knowing.

اور کہتے ہیں کہ ان چوپاؤں کے پیٹ میں جو بچے ہیں وہ صرف ہمارے مردوں کے لئے ہیں اور عورتوں پر حرام ہیں۔ ہاں اگر مردار ہوں تو سب شریک ہوں گے، عنقریب خدا ان بیانات کا بدلہ دے گا کہ وہ صاحبِ حکمت بھی ہے اور سب کا جاننے والا بھی ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

قَدْ خَسِرَ الَّذِيْنَ قَتَلُوْٓا اَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَّحَرَّمُوْا مَا رَزَقَهُمُ اللّٰهُ افْتِرَآءً عَلَى اللّٰهِ قَدْ ضَلُّوْا وَمَا كَانُوْا مُهْتَدِيْنَ

QAD KHASIRA ALLAZEENA QATALOO AWLAADAHUM SAFAHAN BIGHAYRI 'ILMIN WAHARRAMOO MAA RAZAQAHUMU ALLAAHU IFTIRAA'AN 'ALAA ALLAAHI QAD DALLOO WAMAA KAANOO MUHTADEEN

They are lost indeed who kill their children foolishly without knowledge, and forbid what Allah has given to them forging a lie against Allah; they have indeed gone astray, and they are not the followers of the right course.

یقیناً وہ لوگ خسارہ میں ہیں جنہوں نے حماقت میں بغیر جانے بوجھے اپنی اولاد کو قتل کردیا اور جو رزق خدا نے انہیں دیا ہے اسے اسی پر بہتان لگا کر اپنے اوپر حرام کرلیا۔ یہ سب بہک گئے ہیں اور ہدایت یافتہ نہیں ہیں۔

وَهُوَ الَّذِيْٓ اَنْشَاَ جَنّٰتٍ مَّعْرُوْشٰتٍ وَّغَيْرَ مَعْرُوْشٰتٍ وَّالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا اُكُلُهٗ وَالزَّيْتُوْنَ وَالرُّمَّانَ مُتَشَابِهًا وَّغَيْرَ مُتَشَابِهٍ كُلُوْا مِنْ ثَمَرِهٖٓ اِذَآ اَثْمَرَ وَاٰتُوْا حَقَّهٗ يَوْمَ حَصَادِهٖ وَلَا تُسْرِفُوْٓا اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِيْنَ

WAHUWA ALLAZEE ANSHA'A JANNAATIN MA'ROOSHAATIN WAGHAYRA MA'ROOSHAATIN WAALNNAKHLA WAZ-ZAR'A MUKHTALIFAN UKULUHOO WAZ-ZAYTOONA WAR-RUMMAANA MUTASHAABIHAN WAGHAYRA MUTASHAABIHIN KULOO MIN THAMARIHEE IZAA ATHMARA WA-AATOO HAQQAHOO YAWMA HASAADIHEE WALAA TUSRIFOO INNAHOO LAA YUHIBBU AL-MUSRIFEEN

And He it is Who produces gardens (of vine), trellised and untrellised, and palms and seed-produce of which the fruits are of various sorts, and olives and pomegranates, like and unlike; eat of its fruit when it bears fruit, and pay the due of it on the day of its reaping, and do not act extravagantly; surely He does not love the extravagant.

وہ خدا وہ ہے جس نے تختوں پر چڑھائے ہوئے بھی اور اس کے خلاف بھی ہر طرح کے باغات پیدا کئے ہیں اور کھجور اور زراعت پیدا کی ہے جس کے مزے مختلف ہیں اور زیتون اور انار بھی پیدا کئے ہیں جن میں بعض آپس میں ایک دوسرے سے ملتے جلتے ہیں اور بعض مختلف ہیں۔ تم سب ان کے پھلوں کو جب وہ تیار ہوجائیں تو کھاؤ اور جب کاٹنے کا دن آئے تو ان کا حق ادا کردو اور خبردار اسراف نہ کرنا کہ خدا اسراف کرنے والوں کو دوست نہیں رکھتا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَمِنَ الۡاَنۡعَامِ حَمُوۡلَةً وَّفَرۡشًا كُلُوۡا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللّٰهُ وَلَا تَتَّبِعُوۡا خُطُوٰتِ الشَّيۡطٰنِ اِنَّهٗ لَكُمۡ عَدُوٌّ مُّبِيۡنٌ

WAMINA AL-AN'AAMI HAMOOLATAN WAFARSHAN KULOO MIMMAA RAZAQAKUMU ALLAAHU WALAA TATTABI'OO KHUTUWAATI ASH-SHAYTAANI INNAHOO LAKUM 'ADUWWUN MUBEEN

And of cattle (He created) beasts of burden and those which are fit for slaughter only; eat of what Allah has given you and do not follow the footsteps of the Shaitan; surely he is your open enemy.

اور چوپاؤں میں بعض بوجھ اٹھانے والے اور بعض زمین سے لگ کر چلنے والے ہیں۔ تم سب خدا کے دیئے ہوئے رزق کو کھاؤ اور شیطانی قدموں کی پیروی نہ کرو کہ شیطان تمہارا کھلا ہوا دشمن ہے۔

ثَمٰنِيَةَ اَزۡوَاجٍ‌ ۚ مِّنَ الضَّاۡنِ اثۡنَيۡنِ وَمِنَ الۡمَعۡزِ اثۡنَيۡنِ‌ ؕ قُلۡ ءٰٓالذَّكَرَيۡنِ حَرَّمَ اَمِ الۡاُنۡثَيَيۡنِ اَمَّا اشۡتَمَلَتۡ عَلَيۡهِ اَرۡحَامُ الۡاُنۡثَيَيۡنِ‌ ؕ نَبِّـئُوۡنِىۡ بِعِلۡمٍ اِنۡ كُنۡتُمۡ صٰدِقِيۡنَ

THAMAANIYATA AZWAAJIN MINA AD-DA'NI ITHNAYNI WAMINA AL-MA'ZI ITHNAYNI QUL'AA AZ-ZAKARAYNI HARRAMA AMI AL-UNTHAYAYNI AMMAA ISHTAMALAT 'ALAYHI ARHAAMU AL-UNTHAYAYNI NABBI'OONEE BI'ILMIN IN KUNTUM SAADIQEEN

Eight in pairs- two of sheep and two of goats. Say: Has He forbidden the two males or the two females or that which the wombs of the two females contain? Inform me with knowledge if you are truthful.

آٹھ قسم کے جوڑے ہیں، بھیڑ کے دو اور بکری کے دو، ان سے کہئے خدا نے ان دونوں کے نر حرام کئے ہیں یا مادہ یا وہ بچے جو ان کی مادہ کے پیٹ میں پائے جاتے ہیں۔ ذرا تم لوگ اس بارے میں ہمیں بھی خبر دو اگر اپنے دعویٰ میں سچے ہو۔

Free to read, copy and share

وَمِنَ الْاِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ قُلْ ءٰالذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ اَمِ الْاُنْثَيَيْنِ اَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ اَرْحَامُ الْاُنْثَيَيْنِ اَمْ كُنْتُمْ شُهَدَآءَ اِذْ وَصّٰكُمُ اللّٰهُ بِهٰذَا فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا لِّيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ

WAMINA AL-IBILI ITHNAYNI WAMINA AL-BAQARI ITHNAYNI QUL'AA AZ-ZAKARAYNI HARRAMA AMI AL-UNTHAYAYNI AMMAA ISHTAMALAT 'ALAYHI ARHAAMU AL-UNTHAYAYNI AM KUNTUM SHUHADAA'A IZ WASSAAKUMU ALLAAHU BIHAAZAA FAMAN AZLAMU MIMMANI IFTARAA 'ALAA ALLAAHI KAZIBAN LIYUDILLA AN-NAASA BIGHAYRI 'ILMIN INNA ALLAAHA LAA YAHDEE AL-QAWMA AZ-ZAALIMEEN

And two of camels and two of cows. Say: Has He forbidden the two males or the two females or that which the wombs of the two females contain? Or were you witnesses when Allah enjoined you this? Who, then, is more unjust than he who forges a lie against Allah that he should lead astray men without knowledge? Surely Allah does not guide the unjust people.

اور اونٹ میں سے دو اور گائے میں سے دو، ان سے کہیے کہ خدا نے نروں کو حرام قرار دیا ہے یا مادینوں کو یا ان کو جو مادینوں کے شکم میں ہیں، کیا تم لوگ اس وقت حاضر تھے جب خدا ان کو حرام کرنے کی وصیت کررہا تھا۔ پھر اس سے بڑا ظالم کون ہے جو خدا پر جھوٹا الزام لگائے تاکہ لوگوں کو بغیر جانے بوجھے گمراہ کرے۔ یقیناً اللہ ظالم قوم کو ہدایت نہیں دیتا ہے۔

قُلْ لَّآ اَجِدُ فِيْ مَآ اُوْحِيَ اِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلٰى طَاعِمٍ يَّطْعَمُهٗٓ اِلَّآ اَنْ يَّكُوْنَ مَيْتَةً اَوْ دَمًا مَّسْفُوْحًا اَوْ لَحْمَ خِنْزِيْرٍ فَاِنَّهٗ رِجْسٌ اَوْ فِسْقًا اُهِلَّ لِغَيْرِ اللّٰهِ بِهٖ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَّلَا عَادٍ فَاِنَّ رَبَّكَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ

QUL LAA AJIDU FEE MAA OOHIYA ILAYYA MUHARRAMAN 'ALAA TAA'IMIN YAT'AMUHOO ILLAA AN YAKOONA MAYTATAN AW DAMAN MASFOOHAN AW LAHMA KHINZEERIN FA-INNAHOO RIJSUN AW FISQAN UHILLA LIGHAYRI ALLAAHI BIHEE FAMANI UDTURRA GHAYRA BAAGHIN WALAA 'AADIN FA-INNA RABBAKA GHAFOORUN RAHEEM

Say: I do not find in that which has been revealed to me anything forbidden for an eater to eat of except that it be what has died of itself, or blood poured forth, or flesh of swine- for that surely is unclean- or that which is a transgression, other than (the name of) Allah having been invoked on it; but whoever is driven to necessity, not desiring nor exceeding the limit, then surely your Lord is Forgiving, Merciful.

آپ کہہ دیجئے کہ میں اپنی طرف آنے والی وحی میں کسی بھی کھانے والے کے لئے کوئی حرام نہیں پاتا مگر یہ کہ مردار ہو یا بہایا ہوا خون یا سور کا گوشت ہو کہ یہ سب نجس اور گندگی ہے یا وہ نافرمانی ہو جسے غیر خدا کے نام پر ذبح کیا گیا ہو، اس کے بعد بھی کوئی مجبور ہوجائے اور نہ سرکش ہو نہ حد سے تجاوز کرنے والا تو پروردگار بڑا بخشنے والا مہربان ہے۔

Free to read, copy and share

وَعَلَى الَّذِيْنَ هَادُوْا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِيْ ظُفُرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُوْمَهُمَآ اِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُوْرُهُمَآ اَوِ الْحَوَايَآ اَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ذٰلِكَ جَزَيْنٰهُمْ بِبَغْيِهِمْ وَاِنَّا لَصٰدِقُوْنَ

WA'ALAA ALLAZEENA HAADOO HARRAMNAA KULLA ZEE ZUFURIN WAMINA AL-BAQARI WAL-GHANAMI HARRAMNAA 'ALAYHIM SHUHOOMAHUMAA ILLAA MAA HAMALAT ZUHOORUHUMAA AWI AL-HAWAAYAA AW MAA IKHTALATA BI'AZMIN ZAALIKA JAZAYNAAHUM BIBAGHYIHIM WA-INNAA LASAADIQOON

And to those who were Jews We made unlawful every animal having claws, and of oxen and sheep We made unlawful to them the fat of both, except such as was on their backs or the entrails or what was mixed with bones: this was a punishment We gave them on account of their rebellion, and We are surely Truthful.

اور یہودیوں پر ہم نے ہر ناخن والے جانور کو حرام کردیا اور گائے اور بھیڑ کی چربی کو حرام کردیا مگر جو چربی کہ پیٹھ پر ہو یا آنتوں پر ہو یا جو ہڈیوں سے لگی ہوئی ہو، یہ ہم نے ان کو ان کی بغاوت اور سرکشی کی سزادی ہے اور ہم بالکل سچے ہیں۔

فَاِنْ كَذَّبُوْكَ فَقُلْ رَّبُّكُمْ ذُوْ رَحْمَةٍ وَّاسِعَةٍ وَلَا يُرَدُّ بَاْسُهٗ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِيْنَ

FA-IN KAZZABOOKA FAQUL RABBUKUM ZOO RAHMATIN WAASI'ATIN WALAA YURADDU BA'SUHOO 'ANI AL-QAWMI AL-MUJRIMEEN

But if they give you the lie, then say: Your Lord is the Lord of All-encompassing mercy; and His punishment cannot be averted from the guilty people.

پھر اگر یہ لوگ آپ کو جھٹلائیں تو کہہ دیجئے کہ تمہارا پروردگار بڑی وسیع رحمت والا ہے لیکن اس کا عذاب مجرمین سے ٹالا بھی نہیں جاسکتا ہے۔

Free to read, copy and share

سَيَقُوْلُ الَّذِيْنَ اَشْرَكُوْا لَوْ شَآءَ اللّٰهُ مَآ اَشْرَكْنَا وَلَآ اٰبَآؤُنَا وَلَا حَرَّمْنَا مِنْ شَيْءٍ كَذٰلِكَ كَذَّبَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتّٰى ذَاقُوْا بَاْسَنَا قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِّنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوْهُ لَنَآ اِنْ تَتَّبِعُوْنَ اِلَّا الظَّنَّ وَاِنْ اَنْتُمْ اِلَّا تَخْرُصُوْنَ

SAYAQOOLU ALLAZEENA ASHRAKOO LAW SHAA'A ALLAAHU MAA ASHRAKNAA WALAA AABAA'UNAA WALAA HARRAMNAA MIN SHAY'IN KAZAALIKA KAZZABA ALLAZEENA MIN QABLIHIM HATTAA ZAAQOO BA'SANAA QUL HAL 'INDAKUM MIN 'ILMIN FATUKHRIJOOHU LANAA IN TATTABI'OONA ILLAA AZ-ZANNA WA-IN ANTUM ILLAA TAKHRUSOON

Those who are polytheists will say: If Allah had pleased we would not have associated (aught with Him) nor our fathers, nor would we have forbidden (to ourselves) anything; even so did those before them reject until they tasted Our punishment. Say: Have you any knowledge with you so you should bring it forth to us? You only follow a conjecture and you only tell lies.

عنقریب یہ مشرکین کہیں گے کہ اگر خدا چاہتا تو نہ ہم مشرک ہوتے نہ ہمارے باپ دادا اور نہ ہم کسی چیز کو حرام قرار دیتے۔ اسی طرح ان سے پہلے والوں نے رسولوں کی تکذیب کی تھی یہاں تک کہ ہمارے عذاب کا مزہ چکھ لیا۔ ان سے کہہ دیجئے کہ تمہارے پاس کوئی دلیل ہے تو ہمیں بھی بتاؤ۔ تم تو صرف خیالات کا اتباع کرتے ہو اور اندازوں کی باتیں کرتے ہو۔

قُلْ فَلِلّٰهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ فَلَوْ شَآءَ لَهَدٰىكُمْ اَجْمَعِيْنَ

QUL FALILLAAHI AL-HUJJATU AL-BAALIGHATU FALAW SHAA'A LAHADAAKUM AJMA'EEN

Say: Then Allah's is the conclusive argument; so if He please, He would certainly guide you all.

کہہ دیجئے کہ اللہ کے پاس منزل تک پہنچانے والی دلیلیں ہیں وہ اگر چاہتا تو جبرًا تم سب کو ہدایت دے دیتا۔

Free to read, copy and share

قُلْ هَلُمَّ شُهَدَآءَكُمُ الَّذِيْنَ يَشْهَدُوْنَ اَنَّ اللّٰهَ حَرَّمَ هٰذَا فَاِنْ شَهِدُوْا فَلَا تَشْهَدْ مَعَهُمْ وَلَا تَتَّبِعْ اَهْوَآءَ الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا وَالَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُوْنَ

QUL HALUMMA SHUHADAA'AKUMU ALLAZEENA YASHHADOONA ANNA ALLAAHA HARRAMA HAAZAA FA-IN SHAHIDOO FALAA TASHHAD MA'AHUM WALAA TATTABI' AHWAA'A ALLAZEENA KAZZABOO BI-AAYAATINAA WALLAZEENA LAA YU'MINOONA BIL-AAKHIRATI WAHUM BIRABBIHIM YA'DILOON

Say: Bring your witnesses who should bear witness that Allah has forbidden this, then if they bear witness, do not bear witness with them; and follow not the low desires of those who reject Our communications and of those who do not believe in the hereafter, and they make (others) equal to their Lord.

کہہ دیجئے کہ ذرا اپنے گواہوں کو تو لاؤ جو گواہی دیتے ہیں کہ خدا نے اس چیز کو حرام قرار دیا ہے، اس کے بعد وہ گواہی بھی دے دیں تو آپ ان کے ساتھ گواہی نہ دیجئے گا اور ان لوگوں کی خواہشات کا اتباع نہ کیجئے گا جنہوں نے ہماری آیتوں کو جھٹلایا ہے اور وہ آخرت پر ایمان نہیں رکھتے ہیں اور اپنے پروردگار کا ہمسر قرار دیتے ہیں۔

قُلْ تَعَالَوْا اَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ اَلَّا تُشْرِكُوْا بِهٖ شَيْئًا وَّبِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا وَّلَا تَقْتُلُوْٓا اَوْلَادَكُمْ مِّنْ اِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَاِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِيْ حَرَّمَ اللّٰهُ اِلَّا بِالْحَقِّ ذٰلِكُمْ وَصّٰكُمْ بِهٖ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ

QUL TA'AALAW ATLU MAA HARRAMA RABBUKUM 'ALAYKUM ALLAA TUSHRIKOO BIHEE SHAY'AN WABILWAALIDAYNI IHSAANAN WALAA TAQTULOO AWLAADAKUM MIN IMLAAQIN NAHNU NARZUQUKUM WA-IYYAAHUM WALAA TAQRABOO AL-FAWAAHISHA MAA ZAHARA MINHAA WAMAA BATANA WALAA TAQTULOO AN-NAFSA ALLATEE HARRAMA ALLAAHU ILLAA BIL-HAQQI ZAALIKUM WASSAAKUM BIHEE LA'ALLAKUM TA'QILOON

Say: Come I will recite what your Lord has forbidden to you- (remember) that you do not associate anything with Him and show kindness to your parents, and do not slay your children for (fear of) poverty- We provide for you and for them- and do not draw nigh to indecencies, those of them which are apparent and those which are concealed, and do not kill the soul which Allah has forbidden except for the requirements of justice; this He has enjoined you with that you may understand.

کہہ دیجئے کہ آؤ ہم تمہیں بتائیں کہ تمہارے پروردگار نے کیا کیا حرام کیا ہے، خبردار کسی کو اس کا شریک نہ بنانا اور ماں باپ کے ساتھ اچھا برتاؤ کرنا، اپنی اولاد کو غربت کی بنا پر قتل نہ کرنا کہ ہم تمہیں بھی رزق دے رہے ہیں اور انہیں بھی، اور بدکاریوں کے قریب نہ جانا وہ ظاہری ہوں یا چھپی ہوئی اور کسی ایسے نفس کو جسے خدا نے حرام کردیا ہے قتل نہ کرنا مگر یہ کہ تمہارا کوئی حق ہو، یہ وہ باتیں ہیں جن کی خدا نے نصیحت کی ہے تاکہ تمہیں عقل آجائے۔

Free to read, copy and share

وَلَا تَقْرَبُوْا مَالَ الْيَتِيْمِ اِلَّا بِالَّتِيْ هِيَ اَحْسَنُ حَتّٰى يَبْلُغَ اَشُدَّهٗ وَاَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيْزَانَ بِالْقِسْطِ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا وَاِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوْا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبٰى وَبِعَهْدِ اللّٰهِ اَوْفُوْا ذٰلِكُمْ وَصّٰكُمْ بِهٖ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُوْنَ

WALAA TAQRABOO MAALA AL-YATEEMI ILLAA BILLATEE HIYA AHSANU HATTAA YABLUGHA ASHUDDAHOO WA-AWFOO AL-KAYLA WAL-MEEZAANA BIL-QISTI LAA NUKALLIFU NAFSAN ILLAA WUS'AHAA WA-IZAA QULTUM FA'DILOO WALAW KAANA ZAA QURBAA WABI'AHDI ALLAAHI AWFOO ZAALIKUM WASSAAKUM BIHEE LA'ALLAKUM TAZAKKAROON

And do not approach the property of the orphan except in the best manner until he attains his maturity, and give full measure and weight with justice- We do not impose on any soul a duty except to the extent of its ability; and when you speak, then be just though it be (against) a relative, and fulfill Allah's covenant; this He has enjoined you with that you may be mindful;

اور خبردار مالِ یتیم کے قریب بھی نہ جانا مگر اس طریقہ سے جو بہترین طریقہ ہو یہاں تک کہ وہ توانائی کی عمر تک پہنچ جائیں اور ناپ تول میں انصاف سے پورا پورا دینا۔ ہم کسی نفس کو اس کی وسعت سے زیادہ تکلیف نہیں دیتے ہیں اور جب بات کرو تو انصاف کے ساتھ چاہے اپنی اقرباہی کے خلاف کیوں نہ ہو اور عہد خدا کو پورا کرو کہ اس کی پروردگار نے تمہیں وصیت کی ہے کہ شاید تم عبرت حاصل کر سکو۔

وَاَنَّ هٰذَا صِرَاطِيْ مُسْتَقِيْمًا فَاتَّبِعُوْهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيْلِهٖ ذٰلِكُمْ وَصّٰكُمْ بِهٖ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُوْنَ

WA-ANNA HAAZAA SIRAATEE MUSTAQEEMAN FATTABI'OOHU WALAA TATTABI'OO AS-SUBULA FATAFARRAQA BIKUM 'AN SABEELIHEE ZAALIKUM WASSAAKUM BIHEE LA'ALLAKUM TATTAQOON

And (know) that this is My path, the right one therefore follow it, and follow not (other) ways, for they will lead you away from His way; this He has enjoined you with that you may guard (against evil).

اور یہ ہمارا سیدھا راستہ ہے اس کا اتباع کرو اور دوسرے راستوں کے پیچھے نہ جاؤ کہ راہِ خدا سے الگ ہو جاؤ گے اسی کی پروردگار نے ہدایت دی ہے کہ اس طرح شاید متقی اور پرہیز گار بن جاؤ۔

Free to read, copy and share

ثُمَّ اٰتَيۡنَا مُوۡسَى الۡكِتٰبَ تَمَامًا عَلَى الَّذِىۡۤ اَحۡسَنَ وَتَفۡصِيۡلًا لِّكُلِّ شَىۡءٍ وَّهُدًى وَّرَحۡمَةً لَّعَلَّهُمۡ بِلِقَآءِ رَبِّهِمۡ يُؤۡمِنُوۡنَ

THUMMA AATAYNAA MOOSAA AL-KITAABA TAMAAMAN 'ALAA ALLAZEE AHSANA WATAFSEELAN LIKULLI SHAY'IN WAHUDAN WARAHMATAN LA'ALLAHUM BILIQAA'I RABBIHIM YU'MINOON

Again, We gave the Book to Musa to complete (Our blessings) on him who would do good (to others), and making plain all things and a guidance and a mercy, so that they should believe in the meeting of their Lord.

اس کے بعد ہم نے موسیٰؑ کو اچھی باتوں کی تکمیل کرنے والی کتاب دی اور اس میں ہر شے کو تفصیل سے بیان کردیا اور اسے ہدایت اور رحمت قرار دے دیا کہ شاید یہ لوگ لقائے الٰہی (اللہ کی ملاقات) پر ایمان لے آئیں۔

وَهٰذَا كِتٰبٌ اَنۡزَلۡنٰهُ مُبٰرَكٌ فَاتَّبِعُوۡهُ وَاتَّقُوۡا لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُوۡنَ

WAHAAZAA KITAABUN ANZALNAAHU MUBAARAKUN FATTABI'OOHU WATTAQOO LA'ALLAKUM TURHAMOON

And this is a Book We have revealed, blessed; therefore follow it and guard (against evil) that mercy may be shown to you.

اور یہ کتاب جو ہم نے نازل کی ہے یہ بڑی بابرکت ہے لہذا اس کا اتباع کرو اور تقویٰ اختیار کرو کہ شاید تم پر رحم کیا جائے۔

اَنۡ تَقُوۡلُوۡۤا اِنَّمَاۤ اُنۡزِلَ الۡكِتٰبُ عَلٰى طَآئِفَتَيۡنِ مِنۡ قَبۡلِنَا وَاِنۡ كُنَّا عَنۡ دِرَاسَتِهِمۡ لَغٰفِلِيۡنَ

AN TAQOOLOO INNAMAA UNZILA AL-KITAABU 'ALAA TAA'IFATAYNI MIN QABLINAA WA-IN KUNNAA 'AN DIRAASATIHIM LAGHAAFILEEN

Lest you say that the Book was only revealed to two parties before us and We were truly unaware of what they read.

یہ نہ کہنے لگو کہ کتاب خدا تو ہم سے پہلے دو جماعتوں پر نازل ہوئی تھی اور ہم اس کے پڑھنے پڑھانے سے بے خبر تھے۔

Free to read, copy and share

اَوۡ تَقُوۡلُوۡا لَوۡ اَنَّاۤ اُنۡزِلَ عَلَيۡنَا الۡكِتٰبُ لَكُنَّاۤ اَهۡدٰى مِنۡهُمۡ فَقَدۡ جَآءَكُمۡ بَيِّنَةٌ مِّنۡ رَّبِّكُمۡ وَهُدًى وَّرَحۡمَةٌ فَمَنۡ اَظۡلَمُ مِمَّنۡ كَذَّبَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَصَدَفَ عَنۡهَا سَنَجۡزِي الَّذِيۡنَ يَصۡدِفُوۡنَ عَنۡ اٰيٰتِنَا سُوۡٓءَ الۡعَذَابِ بِمَا كَانُوۡا يَصۡدِفُوۡنَ

AW TAQOOLOO LAW ANNAA UNZILA 'ALAYNAA AL-KITAABU LAKUNNAA AHDAA MINHUM FAQAD JAA'AKUM BAYYINATUN MIN RABBIKUM WAHUDAN WARAHMATUN FAMAN AZLAMU MIMMAN KAZZABA BI-AAYAATI ALLAAHI WASADAFA 'ANHAA SANAJZEE ALLAZEENA YASDIFOONA 'AN AAYAATINAA SOO'A AL-'AZAABI BIMAA KAANOO YASDIFOON

Or lest you should say: If the Book had been revealed to us, we would certainly have been better guided than they, so indeed there has come to you clear proof from your Lord, and guidance and mercy. Who then is more unjust than he who rejects Allah's communications and turns away from them? We will reward those who turn away from Our communications with an evil chastisement because they turned away.

یا یہ کہو کہ ہمارے اوپر بھی کتاب نازل ہوتی تو ہم ان سے زیادہ ہدایت یافتہ ہوتے تو اب تمہارے پروردگار کی طرف سے واضح دلیل اور ہدایت و رحمت آچکی ہے پھر اس کے بعد اس سے بڑا ظالم کون ہوگا جو اللہ کی نشانیوں کو جھٹلائے اور ان سے اعراض کرے، عنقریب ہم اپنی نشانیوں سے اعراض کرنے والوں پر بدترین عذاب کریں گے اور وہ ہماری آیتوں سے اعراض کرنے والے اور روکنے والے ہیں۔

هَلۡ يَنۡظُرُوۡنَ اِلَّاۤ اَنۡ تَاۡتِيَهُمُ الۡمَلٰٓئِكَةُ اَوۡ يَاۡتِيَ رَبُّكَ اَوۡ يَاۡتِيَ بَعۡضُ اٰيٰتِ رَبِّكَ يَوۡمَ يَاۡتِيۡ بَعۡضُ اٰيٰتِ رَبِّكَ لَا يَنۡفَعُ نَفۡسًا اِيۡمَانُهَا لَمۡ تَكُنۡ اٰمَنَتۡ مِنۡ قَبۡلُ اَوۡ كَسَبَتۡ فِيۡۤ اِيۡمَانِهَا خَيۡرًا قُلِ انۡتَظِرُوۡۤا اِنَّا مُنۡتَظِرُوۡنَ

HAL YANZUROONA ILLAA AN TA'TIYAHUMU AL-MALAA'IKATU AW YA'TIYA RABBUKA AW YA'TIYA BA'DU AAYAATI RABBIKA YAWMA YA'TEE BA'DU AAYAATI RABBIKA LAA YANFA'U NAFSAN EEMAANUHAA LAM TAKUN AAMANAT MIN QABLU AW KASABAT FEE EEMAANIHAA KHAYRAN QULI INTAZIROO INNAA MUNTAZIROON

They do not wait aught but that the angels should come to them, or that your Lord should come, or that some of the signs of your Lord should come. On the day when some of the signs of your Lord shall come, its faith shall not profit a soul which did not believe before, or earn good through its faith. Say: Wait; we too are waiting.

یہ صرف اس بات کے منتظر ہیں کہ ان کے پاس ملائکہ آجائیں یا خود پروردگار آجائے یا اس کی بعض نشانیاں آجائیں تو جس دن اس کی بعض نشانیاں آجائیں کی اس دن جو نفس پہلے سے ایمان نہیں لایا ہے یا اس نے ایمان لانے کے بعد کوئی بھلائی نہیں کی ہے اس کے ایمان کا کوئی فائدہ نہ ہوگا تو اب کہہ دیجئے کہ تم لوگ بھی انتظار کرو اور میں بھی انتظار کررہا ہوں۔

Free to read, copy and share

اِنَّ الَّذِيۡنَ فَرَّقُوۡا دِيۡنَهُمۡ وَكَانُوۡا شِيَعًا لَّسۡتَ مِنۡهُمۡ فِىۡ شَىۡءٍ ؕ اِنَّمَاۤ اَمۡرُهُمۡ اِلَى اللّٰهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمۡ بِمَا كَانُوۡا يَفۡعَلُوۡنَ

INNA ALLAZEENA FARRAQOO DEENAHUM WAKAANOO SHIYA'AN LASTA MINHUM FEE SHAY'IN INNAMAA AMRUHUM ILAA ALLAAHI THUMMA YUNABBI'UHUM BIMAA KAANOO YAF'ALOON

Surely they who divided their religion into parts and became sects, you have no concern with them; their affair is only with Allah, then He will inform them of what they did.

جن لوگوں نے اپنے دین میں تفرقہ پیدا کیا اور ٹکڑے ٹکڑے ہوگئے ان سے آپ کا کوئی تعلق نہیں ہے۔ ان کا معاملہ خدا کے حوالے ہے پھر وہ انہیں ان کے اعمال کے بارے میں باخبر کرے گا۔

مَنۡ جَآءَ بِالۡحَسَنَةِ فَلَهٗ عَشۡرُ اَمۡثَالِهَا ۚ وَمَنۡ جَآءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجۡزٰۤى اِلَّا مِثۡلَهَا وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُوۡنَ

MAN JAA'A BIL-HASANATI FALAHOO 'ASHRU AMTHAALIHAA WAMAN JAA'A BIS-SAYYI'ATI FALAA YUJZAA ILLAA MITHLAHAA WAHUM LAA YUZLAMOON

Whoever brings a good deed, he shall have ten like it, and whoever brings an evil deed, he shall be recompensed only with the like of it, and they shall not be dealt with unjustly.

جو شخص بھی نیکی کرے گا اسے دس گنا اجر ملے گا اور جو برائی کرے گا اسے صرف اتنی ہی سزا ملے گی اور کوئی ظلم نہ کیا جائے گا۔

قُلۡ اِنَّنِىۡ هَدٰٮنِىۡ رَبِّىۡۤ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسۡتَقِيۡمٍ ۚ دِيۡنًا قِيَمًا مِّلَّةَ اِبۡرٰهِيۡمَ حَنِيۡفًا ۚ وَمَا كَانَ مِنَ الۡمُشۡرِكِيۡنَ

QUL INNANEE HADAANEE RABBEE ILAA SIRAATIN MUSTAQEEMIN DEENAN QIYAMAN MILLATA IBRAAHEEMA HANEEFAN WAMAA KAANA MINA AL-MUSHRIKEEN

Say: Surely, (as for) me, my Lord has guided me to the right path; (to) a most right religion, the faith of Ibrahim the upright one, and he was not of the polytheists.

آپ کہہ دیجئے کہ میرے پروردگار نے مجھے سیدھے راستے کی ہدایت دے دی ہے جو ایک مضبوط دین اور باطل سے اعراض کرنے والے ابراہیمؑ کا مذہب ہے اور وہ مشرکین میں سے ہرگز نہیں تھے۔

قُلۡ اِنَّ صَلَاتِىۡ وَنُسُكِىۡ وَمَحۡيَاىَ وَمَمَاتِىۡ لِلّٰهِ رَبِّ الۡعٰلَمِيۡنَ

QUL INNA SALAATEE WANUSUKEE WAMAHYAAYA WAMAMAATEE LILLAAHI RABBI AL-'AALAMEEN

Say: Surely my prayer and my sacrifice and my life and my death are (all) for Allah, the Lord of the worlds;

کہہ دیجئے کہ میری نماز، میری عبادتیں، میری زندگی، میری موت سب اللہ کے لئے ہے جو عالمین کا پالنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَبِذٰلِكَ اُمِرْتُ وَاَنَا اَوَّلُ الْمُسْلِمِيْنَ

LAA SHAREEKA LAHOO WABIZAALIKA UMIRTU WA-ANAA AWWALU AL-MUSLIMEEN

No associate has He; and this am I commanded, and I am the first of those who submit.

اس کا کوئی شریک نہیں ہے اور اسی کا مجھے حکم دیا گیا ہے اور میں سب سے پہلا مسلمان ہوں۔

قُلْ اَغَيْرَ اللّٰهِ اَبْغِيْ رَبًّا وَّهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَّلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ اِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِّزْرَ اُخْرٰى ثُمَّ اِلٰى رَبِّكُمْ مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيْهِ تَخْتَلِفُوْنَ

QUL AGHAYRA ALLAAHI ABGHEE RABBAN WAHUWA RABBU KULLI SHAY'IN WALAA TAKSIBU KULLU NAFSIN ILLAA 'ALAYHAA WALAA TAZIRU WAAZIRATUN WIZRA UKHRAA THUMMA ILAA RABBIKUM MARJI'UKUM FAYUNABBI'UKUM BIMAA KUNTUM FEEHI TAKHTALIFOON

Say: What! shall I seek a Lord other than Allah? And He is the Lord of all things; and no soul earns (evil) but against itself, and no bearer of burden shall bear the burden of another; then to your Lord is your return, so He will inform you of that in which you differed.

کہہ دیجئے کہ کیا میں خدا کے علاوہ کوئی اور رب تلاش کروں جب کہ وہی ہر شے کا پالنے والا ہے اور جو نفس جو کچھ کرے گا اس کا وبال اسی کے ذمہ ہوگا اور کوئی نفس دوسرے کا بوجھ نہ اٹھائے گا۔ اس کے بعد تم سب کی بازگشت تمہارے پروردگار کی طرف ہے پھر وہ بتائے گا کہ تم کس چیز میں اختلاف کررہے تھے۔

وَهُوَ الَّذِيْ جَعَلَكُمْ خَلٰٓئِفَ الْاَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجٰتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ فِيْ مَآ اٰتٰىكُمْ اِنَّ رَبَّكَ سَرِيْعُ الْعِقَابِ وَاِنَّهٗ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ

WAHUWA ALLAZEE JA'ALAKUM KHALAA'IFA AL-ARDI WARAFA'A BA'DAKUM FAWQA BA'DIN DARAJAATIN LIYABLUWAKUM FEE MAA AATAAKUM INNA RABBAKA SAREE'U AL-'IQAABI WA-INNAHOO LAGHAFOORUN RAHEEM

And He it is Who has made you successors in the land and raised some of you above others by (various) grades, that He might try you by what He has given you; surely your Lord is quick to requite (evil), and He is most surely the Forgiving, the Merciful.

وہی وہ خدا ہے جس نے تم کو زمین میں نائب بنایا اور بعض کے درجات کو بعض سے بلند کیا تاکہ تمہیں اپنے دیئے ہوئے سے آزمائے۔ تمہارا پروردگار بہت جلد حساب کرنے والا ہے اور وہ بے شک بہت بخشنے والا مہربان ہے۔

Free to read, copy and share

صَدَقَ اللهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ۔

SADAQA ALLAAHU AL-'ALIYYU AL-'AZEEM.

Almighty God the most high speaks the truth.

اللہ بزرگ و برتر نے سچ فرمایا ہے۔

> Surah Araaf (https://fzic.org/library/quran/7-araaf-206-1080)

سورۂ اعراف (https://fzic.org/library/quran/7-araaf-206-1080)

Printed from https://fzic.org/library/quran/6-anaam-165-1079 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.